Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2013, ch. 40 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 147, No 26 (2013-12-18)

D

Déchets de combustible nucléaire, Loi sur les — 2002, ch. 23

(Nuclear Fuel Waste Act)

Le ministre des Ressources naturelles

EEV, 2002, ch. 23 en vigueur 15.11.2002 voir TR/2002-139

Décision de la Cour suprême du Canada dans l'affaire R. c. Shoker, Loi donnant suite à la voir Code Criminel — 2011, ch. 7

(Response to the Supreme Court of Canada Decision in R. v. Shoker Act)

Déclaration canadienne des droits — 1960, ch. 44 (voir aussi Appendice III des — L.R. (1985)) — 1960, ch. 44 (Canadian Bill of Rights)

Le ministre de la Justice et procureur général du Canada

art. 3, 1970-71-72, ch. 38, art. 29; 1985, ch. 26, art. 105; 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 9(F)

EEV, 1985, ch. 26, art. 105 en vigueur 13.08.85 voir TR/85-153

EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 9(F) en vigueur à la sanction 28.02.92

Déclaration obligatoire de la pornographie juvénile sur Internet par les personnes qui fournissent des services Internet, Loi concernant la — 2011, ch. 4

(Mandatory reporting of Internet child pornography by persons who provide an Internet service, An Act respecting the)

Déposé par le Ministre de la Justice

EEV, 2011, ch. 4 (sanction: 23.03.2011), la loi en vigueur 08.12.2011 *voir* TR/2011-110

Déclarations des personnes morales, Loi sur les — L.R. (1985), ch. C-43

[Ancienne appellation : Déclarations des personnes morales et des syndicats, Loi sur les]

(Corporations Returns Act)

Le ministre de l'Industrie (TR/90-38)

titre intégral, 1998, ch. 26, art. 62

art. 1, 1998, ch. 26, art. 63

art. 2, L.R., ch. 2 (4e suppl.), art. 1; 1998, ch. 26, art. 64; 2000, ch. 12, art. 87

art. 4, L.R., ch. 2 (4e suppl.), art. 2

art. 5, L.R., ch. 2 (4e suppl.), art. 3

art. 6, L.R., ch. 2 (4e suppl.), art. 4

partie II, (art. 11 à 15), abrogés, 1998, ch. 26, art. 65

art. 16, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, nº 10(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)*h*); 1998, ch. 26, art. 66

art. 18, 1998, ch. 26, art. 67

art. 19, L.R., ch. 2 (4e suppl.), art. 5

art. 21, 1998, ch. 26, art. 68

art. 22, 1998, ch. 26, art. 68

art. 23, 1998, ch. 26, art. 69

disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)

EEV, L.R., ch. 2 (4e suppl.) en vigueur 22.03.88

EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, nº 10(F) en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48

Déclarations des personnes morales, Loi sur les — L.R. (1985), ch. C-43 (suite)

EEV, 1998, ch. 26, art. 62 à 69 en vigueur 01.01.99 *voir* TR/99-2

EEV, 1999, ch. 31, art. 248 en vigueur à la sanction 17.06.99 EEV, 2000, ch. 12, art. 87 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76

Déclarations des personnes morales et des syndicats, Loi sur les

— L.R. (1985), ch. C-43

[Nouvelle appellation *voir* Déclarations des personnes morales, Loi sur les]

(Corporations and Labour Unions Returns Act)

Décret de représentation électorale de 2003, Loi sur la date de prise d'effet du

— 2004, ch. 1

(Representation order of 2003, An Act respecting the effective date of the)

Le leader du gouvernement à la Chambre des communes et ministre responsable de la réforme démocratique

EEV, 2004, ch. 1 en vigueur à la sanction 11.03.2004

Défense des victimes de crimes en col blanc, Loi sur la *voir* Code criminel — 2011, ch. 6

(Standing up for Victims of White Collar Crime Act)

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5

(National Defence Act)

Le ministre de la Défense nationale

art. 2, ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 42; ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 60, ann. I, art. 1; 1991, ch. 43, art. 11; 1992, ch. 20, al. 216(1)*d*); 1993, ch. 34, art. 91(F); 1995, ch. 39, art. 175; 1998, ch. 35, art. 1; 2001, ch. 32, art. 67, ch. 41, art. 97; 2004, ch. 15, art. 74 et al. 81*a*); 2007, ch. 5, art. 1; 2008, ch. 29, art. 1; 2013, ch. 24, art. 2

partie I:

art. 4, ch. 6 (4e suppl.), art. 10

```
art. 9, 1998, ch. 35, art. 2
art. 9.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 2
art. 9.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 2
art. 9.3, ajouté, 1998, ch. 35, art. 2
art. 9.4, ajouté, 1998, ch. 35, art. 2
art. 10, 1998, ch. 35, art. 2
art. 10.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 2
art. 11, 1998, ch. 35, art. 3
art. 12, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 2; 1998, ch. 35,
  art. 4: 2013, ch. 24, art. 3
art. 13.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 5
partie II:
art. 15, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 3
art. 16, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 4; 2004, ch. 15,
  art. 75
art. 18.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 6
art. 18.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 6
art. 18.3, ajouté, 2013, ch. 24, art. 4
art. 18.4, ajouté, 2013, ch. 24, art. 4
art. 18.5, ajouté, 2013, ch. 24, art. 4
art. 18.6, ajouté, 2013, ch. 24, art. 4
art. 19, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 5
art. 20, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 6
art. 21, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 7
art. 24, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 8
art. 25, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 9
art. 26, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 10
art. 27, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 11
art. 28, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 12
art. 29, ch. 31 (1er suppl.), art. 43; 1998, ch. 35, art. 7; 2013,
  ch. 24, art. 5
art. 29.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
art. 29.101, ajouté, 2013, ch. 24, art. 6
art. 29.11, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, art. 6
art. 29.12, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, art. 7 et
  al. 106a)(A)
art. 29.13, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, art. 8 et
  al. 106a)(A)
art. 29.14. ajouté. 1998. ch. 35. art. 7: 2013. ch. 24. art. 9
art. 29.15, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2002, ch. 8,
  al. 182(1)z.1
art. 29.16, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2003, ch. 22, al. 224z.
  55)(A) et 225z.9)(A); 2013, ch. 24, art. 11
art. 29.17, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106b)
art. 29.18, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)
```

art. 29.19, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)

(A)

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

```
art. 29.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)
                                                                        art. 56, abrogé, 1998, ch. 35, art. 17
                                                                        art. 57, abrogé, 1998, ch. 35, art. 17
art. 29.21, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)
                                                                        art. 58, abrogé, 1998, ch. 35, art. 17
                                                                        art. 59, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 29(A); abrogé,
art. 29.22, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)
                                                                           1998, ch. 35, art. 17
                                                                        partie III. ajoutée, 1998, ch. 35, art. 18
art. 29.23, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)
                                                                        partie IV, abrogée, 1998, ch. 35, art. 18
                                                                        art. 60, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 30; 1998,
art. 29.24, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)
                                                                           ch. 35, art. 19
                                                                        art. 61, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 31
art. 29.25, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)
                                                                        art. 63, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 32
  (A)
                                                                        art. 64, abrogé, ch. 31 (1er suppl.), art. 44
art. 29.26, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)
                                                                        art. 66, ch. 31 (1er suppl.), art. 45; 1998, ch. 35, art. 20;
                                                                           2013, ch. 24, art. 14
art. 29.27, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)
                                                                        art. 69, 1990, ch. 14, art. 7; 1991, ch. 43, art. 12; 1993,
  (A)
                                                                           ch. 34, art. 92; 1998, ch. 35, art. 21; 2008, ch. 29, art. 2
art. 29.28, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2013, ch. 24, al. 106c)
                                                                        art. 70, 1998, ch. 35, art. 22
  (A)
                                                                        art. 71, ch. 31 (1er suppl.), art. 46
art. 30, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 13; 2013,
                                                                        partie V, abrogée, 1998, ch. 35, art. 23
  ch. 24, art. 12
                                                                        partie III, Section 2
art. 31, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 14; 2004,
                                                                        art. 72.1, ajouté, 2013, ch. 24, art. 15
  ch. 15, art. 76
                                                                        art. 72.2, ajouté, 2013, ch. 24, art. 15
art. 33, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 15; 1998,
                                                                        art. 73, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 33; 1998,
  ch. 35, art. 8
                                                                           ch. 35, art. 24
art. 34, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 15; abrogé,
                                                                        art. 74, 1998, ch. 35, art. 25
  1998, ch. 35, art. 9, ajouté, 2000, ch. 13, art. 1
                                                                        art. 75, 1998, ch. 35, art. 26
art. 35, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 16(A); 1998,
                                                                        art. 76, 1998, ch. 35, art. 27
  ch. 35, art. 10; 2013, ch. 24, art. 13
                                                                        art. 78, 1998, ch. 35, art. 28
art. 37, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 17
                                                                        art. 79, 1998, ch. 35, art. 28
art. 38, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 18
                                                                        art. 80, 1998, ch. 35, art. 28
art. 39, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 19
                                                                        art. 96, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 34
art. 40, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 20
                                                                        art. 97, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 35
art. 42, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 21; 1998,
                                                                        art. 101.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 29; 2013, ch. 24, art. 16
  ch. 35, art. 11
                                                                        art. 102, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 36
art. 43, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 22
                                                                        art. 103, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I. art. 37
art. 44, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 23; 1998,
                                                                        art. 105, abrogé, 1998, ch. 35, art. 30
  ch. 35, art. 12
                                                                        art. 117, 1998, ch. 35, art. 31
art. 45, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 24; 1998,
                                                                        art. 118, 1998, ch. 35, art. 32; 2013, ch. 24, art. 17 et
  ch. 35, art. 13
                                                                           al. 106d)(A)
                                                                        art. 118.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 32
art. 45.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 14
                                                                        art. 119, 1998, ch. 35, art. 32
art. 47, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 25; 1998,
                                                                        art. 119.1, ajouté, 2007, ch. 5, art. 2; 2010, ch. 17, art. 45
  ch. 35, art. 15
                                                                        art. 119.2, (ancien art. 119.1), ajouté, 2007, ch. 22, art. 34,
art. 48, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 26
                                                                           renuméroté par l'application de l'art. 49
art. 49, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann, I, art. 27
                                                                        art. 120, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 38
art. 51, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 28(A)
                                                                        art. 130, 1998, ch. 35, art. 33, al. 92a); 2004, ch. 15, al. 81b)
art. 54, 1998, ch. 35, art. 16
                                                                        art. 131, ch. 27 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 187, ann. V, no 5
partie III, abrogée, 1998, ch. 35, art. 17
                                                                        art. 132, 1998, ch. 35, art. 34 et al. 92b)
art. 55, abrogé, 1998, ch. 35, art. 17
```

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

```
art. 137, 1992, ch. 16, art. 1; 2013, ch. 24, art. 18(A)
art. 139, 1998, ch. 35, art. 35
art. 140, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 39; 1998,
  ch. 35, art. 36
art. 140.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 36
art. 140.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 36
art. 140.3, ajouté, 1998, ch. 35, art. 36; 2011, ch. 5, art. 6;
  abrogé, 2013, ch. 24, art. 19
art. 140.4, ajouté, 1998, ch. 35, art. 36; 2001, ch. 32,
  art. 68(F), ch. 41, art. 98; abrogé, 2013, ch. 24, art. 19
art. 141, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 40; 1998,
  ch. 35, art. 37, al. 92c)
art. 142, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 41; 1998,
  ch. 35, art. 38; 2013, ch. 24, art. 20
art. 143, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 42
art. 144, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 43;
  1998, ch. 35, art. 39
art. 145, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 43;
  1998, ch. 35, art. 39
art. 145.1, ajouté, 2013, ch. 24, art. 21
art. 147.1, ajouté, 1995, ch. 39, art. 176; 1996, ch. 19,
  art. 83.1; 2012, ch. 1, art. 50; 2013, ch. 24, art. 22
art. 147.2, ajouté, 1995, ch. 39, art. 176; 2013, ch. 24, art. 23
art. 147.3, ajouté, 1995, ch. 39, art. 176
art. 147.4, ajouté, 1995, ch. 39, art. 176
art. 147.5, ajouté, 1995, ch. 39, art. 176
art. 148, 2013, ch. 24, art. 24
art. 149, 2011, ch. 5, art. 7
art. 149.1, ajouté, 1991, ch. 43, art. 13; abrogé, 2005, ch. 22,
art. 149.2, ajouté, 2001, ch. 41, art. 99
art. 150, abrogé, 2013, ch. 24, art. 25
art. 151, ch. 31 (1er suppl.), art. 47; abrogé, 2013, ch. 24,
  art. 25
art. 152, abrogé, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 47
art. 153, abrogé, ch. 31 (1er suppl.), art. 47; ajouté 1998,
  ch. 35, art. 40; 2001, ch. 41, art. 100; 2012, ch. 1, art. 48;
  2013, ch. 24, art. 26(F)
partie VI, abrogée, 1998, ch. 35, art. 40
art. 154, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 48; 1998, ch. 35, al. 92d)
art. 155, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 44; 2013,
  ch. 24, art. 27
art. 156, ch. 31 (1er suppl.), art. 49; art. 60, ann. I, art. 45,
  1998, ch. 35, art. 41; 2013, ch. 24, art. 28
art. 157, ch. 31 (1er suppl.), art. 50; art. 60, ann. I, art. 46
art. 158, ch. 31 (1er suppl.), art. 51; art. 60, ann. I, art. 47;
   1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 29
art. 158.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
```

```
art. 158.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 158.3, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 158.4, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 158.5, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 158.6, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24,
  art. 30(F)
158.7, ajouté, 2013, ch. 24, art. 31
art. 159, ch. 31 (1er suppl.), art. 52; 1998, ch. 35, art. 42
art. 159.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 159.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 32
art. 159.3, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 159.4, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 159.5, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 159.6, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 159.7, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 159.8, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 159.9, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 159.91, ajouté, 2013, ch. 24, art. 33
partie VII, abrogée, 1998, ch. 35, art. 42
art. 160, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 48; 1998,
  ch. 35, art. 42
art. 161, 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 34
art. 161.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 162, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2008, ch. 29, art. 3
art. 162.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 162.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 162.3, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 163, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 53; art. 60, ann. I, art. 49;
  1991, ch. 43, art. 14; 1998, ch. 35, art. 42; 2008, ch. 29,
  art. 4; 2013, ch. 24, art. 35
art. 163.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 164, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 50; 1991,
  ch. 43, art. 15; 1998, ch. 35, art. 42; 2008, ch. 29, art. 5;
  2013, ch. 24, art. 36
art. 164.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 164.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 165, 1992, ch. 16, art. 2; 1998, ch. 35, art. 42; 2013,
  ch. 24, art. 37(A)
art. 165.1, ajouté, 1992, ch. 16, art. 2; 1998, ch. 35, art. 42;
  2013, ch. 24, art. 38
art. 165.11, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 165.12, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 39
art. 165.13, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 165.14, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008,
  ch. 29, art. 6
art. 165.15, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 165.16, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 165.17, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 165.18, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
```

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

```
art. 165.19, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2008, ch. 29, art. 7;
  2013, ch. 24, art. 40
art. 165.191, ajouté, 2008, ch. 29, art. 8
art. 165.192, ajouté, 2008, ch. 29, art. 8
art. 165.193, ajouté, 2008, ch. 29, art. 8
art. 165.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 165.21, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2011, ch. 22, art. 2;
  2013, ch. 24, art. 41
art. 165.22, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 41
art. 165.221, ajouté, 2013, ch. 24, art. 41
art. 165.222, ajouté, 2013, ch. 24, art. 41
art. 165.223, ajouté, 2013, ch. 24, art. 41
art. 165.23, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 165.231, ajouté, 2013, ch. 24, art. 42
art. 165.24, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 43
art. 165.25, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 165.26, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2013, ch. 24, art. 44
art. 165.27, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 165.28, ajouté, 2004, ch. 15, art. 77; ajouté, 2013,
  ch. 24, art. 45
art. 165.29, ajouté, 2004, ch. 15, art. 77; ajouté, 2013,
  ch. 24, art. 45
art. 165.3, ajouté, 2004, ch. 15, art. 77; ajouté, 2013, ch. 24,
  art. 45
art. 165.31, ajouté, 2004, ch. 15, art. 77; ajouté, 2013,
  ch. 24, art. 45
art. 165.32, ajouté, 2004, ch. 15, art. 77; ajouté, 2013,
  ch. 24, art. 45
art. 165.33, ajouté, 2013, ch. 24, art. 45
art. 165.34, ajouté, 2013, ch. 24, art. 45
art. 165.35, ajouté, 2013, ch. 24, art. 45
art. 165.36, ajouté, 2013, ch. 24, art. 45
art. 165.37, ajouté, 2013, ch. 24, art. 45
art. 165.38, ajouté, 2013, ch. 24, art. 46
art. 166, 1998, ch. 35, art. 42
art. 166.1, ajouté, 2008, ch. 29, art. 9
art. 167, 1992, ch. 16, art. 3; 1998, ch. 35, art. 42; 2013,
  ch. 24, art. 47
art. 168, 1992, ch. 16, art. 4; 1998, ch. 35, art. 42; 2013,
  ch. 24, art. 48
art. 169, 1998, ch. 36, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 10
art. 170, ch. 31 (1er suppl.), art. 54; 1992, ch. 16, art. 5;
  1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 10
art. 171, 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 10
art. 172, 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 10
art. 173, 1992, ch. 16, art. 6; 1998, ch. 35, art. 42; 2008,
  ch. 29, art. 11
art. 174, 1992, ch. 16, art. 6; 1998, ch. 35, art. 42
```

```
ch. 29, art. 12
art. 176, ch. 31 (1er suppl.), art. 55; 1992, ch. 16, art. 7;
  1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 12
art. 177, 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 12
art. 178, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 51; 1993,
  ch. 34, art. 93(F); 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008,
  ch. 29, art. 12
art. 179, ch. 31 (1er suppl.), art. 56; 1998, ch. 35, art. 42;
  2013, ch. 24, art. 49(A)
art. 180, 1992, ch. 16, art. 8; 1998, ch. 35, art. 43; 2001,
  ch. 41, art. 101; 2013, ch. 24, art. 50
art. 181, 2013, ch. 24, art. 51
art. 182, 2013, ch. 24, art. 52
art. 183, 1998, ch. 35, art. 44
art. 184, 1998, ch. 35, art. 45; 2013, ch. 24, art. 53
art. 186, 1998, ch. 35, art. 46
art. 187, 1992, ch. 16, art. 9; 1998, ch. 35, art. 46; 2008,
  ch. 29, art. 13
art. 188, 1998, ch. 35, art. 46
art. 189, 1998, ch. 35, art. 46
art. 190, 1991, ch. 43, art. 17; 1992, ch. 16, art. 10; 1998,
  ch. 35, art. 46
art. 191, 1998, ch. 35, art. 46; 2008, ch. 29, art. 14
art. 191.1, ajouté, 2008, ch. 29, art. 14
art. 192, 1992, ch. 16, art. 11; 1998, ch. 35, art. 46; 2008,
  ch. 29, art. 14
art. 192.1, ajouté, 2008, ch. 29, art. 14
art. 193, 1998, ch. 35, art. 46; 2008, ch. 29, art. 14
art. 194, 1998, ch. 35, art. 46
art. 194.1, ajouté, 2013, ch. 24, art. 54
art. 196, 1998, ch. 35, art. 47; 2008, ch. 29, art. 15
art. 196.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 47; 2008, ch. 29, art. 16
art. 196.11, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 23;
  2007, ch. 22, art. 35 et par. 48(1); 2010, ch. 17, art. 46;
  2013, ch. 24, art. 55
art. 196.12, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2013, ch. 24, art. 56
art. 196.13, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1
art. 196.14, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 24;
  2007, ch. 22, art. 36 et par. 48(2)
art. 196.15, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; abrogé, 2005, ch. 25,
  art. 25 tel que modifié par 2007, ch. 22, art. 5
art. 196.16, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 25;
  2007, ch. 22, art. 5; 2008, ch. 29, art. 17
art. 196.161, ajouté, 2005, ch. 25, art. 25; 2007, ch. 22, art. 5
art. 196.17, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 26;
  2007, ch. 22, art. 37
art. 196.18, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2007, ch. 22, art. 38
art. 196.19, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2007, ch. 22, art. 39
```

art. 175, 1991, ch. 43, art. 16; 1998, ch. 35, art. 42; 2008,

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

```
art. 196.2, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2007, ch. 22, art. 40
                                                                      art. 202.24, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35,
art. 196.21, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2007, ch. 22, art. 41
                                                                        al. 92h); 2005, ch. 22, art. 57
art. 196.22, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 27;
                                                                      art. 202.25, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22,
  2007, ch. 22, art. 42
                                                                        art. 58; 2013, ch. 24, art. 61
art. 196.23, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1
                                                                      art. 202.26, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35,
art. 196.24, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 28;
                                                                        art. 54; 2005, ch. 22, art. 58
  2007, ch. 22, art. 43
                                                                      partie VIII, abrogée, 1998, ch. 35, art. 55
art. 196.241, ajouté, 2005, ch. 25, art. 29; 2007, ch. 22,
                                                                      Section 7.1, ajoutée, 2013, ch. 24, art. 62
                                                                      art. 203, abrogé, 1998, ch. 35, art. 55; ajouté, 2013, ch. 24,
  art. 44
art. 196.25, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1
                                                                        art. 62
art. 196.26, ajouté, 2002, ch. 13, art. 88
                                                                      art. 203.1, ajouté, 2013, ch. 24, art. 62
art. 196.27, ajouté, 2002, ch. 13, art. 88
                                                                      art. 203.2, ajouté, 2013, ch. 24, art. 62
art. 196.28, ajouté, 2002, ch. 13, art. 88
                                                                      art. 203.3, ajouté, 2013, ch. 24, art. 62
art. 196.29, ajouté, 2002, ch. 13, art. 88
                                                                      art. 203.4, ajouté, 2013, ch. 24, art. 62
partie VII.1, abrogée, 1998, ch. 35, art. 48
                                                                      art. 203.5, ajouté, 2013, ch. 24, art. 62
art. 197, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35, al. 92e)
                                                                      art. 203.6, ajouté, 2013, ch. 24, art. 62
art. 198, 1991, ch. 43, art. 18
                                                                      art. 203.7, ajouté, 2013, ch. 24, art. 62
art. 199, 1991, ch. 43, art. 18
                                                                      art. 203.8, ajouté, 2013, ch. 24, art. 62
art. 200, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, al. 61a)(F)
                                                                      art. 203.9, ajouté, 2013, ch. 24, art. 62
art. 201, 1991, ch. 43, art. 18; 1997, ch. 18, art. 130
                                                                      art. 203.91, ajouté, 2013, ch. 24, art. 62
art. 202, 1991, ch. 43, art. 18; 1997, ch. 18, art. 131
                                                                      art. 203.92, ajouté, 2013, ch. 24, art. 62
art. 202.1, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35, art. 49
                                                                      art. 203.93, ajouté, 2013, ch. 24, art. 62
art. 202.11, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18
                                                                      art. 203.94, ajouté, 2013, ch. 24, art. 62
art. 202.12, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1993, ch. 34,
                                                                      art. 203.95, ajouté, 2013, ch. 24, art. 62
  art. 94(F); 1997, ch. 18, art. 132; 1998, ch. 35, art. 50;
                                                                      art. 204, 1998, ch. 35, art. 57; 2013, ch. 24, art. 63
                                                                      art. 206, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
  2005, ch. 22, art. 48 et al. 61b)(F); 2008, ch. 29, art. 18;
  2013, ch. 24, art. 57
                                                                      art. 207, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
art. 202.121, ajouté, 2005, ch. 22, art. 49; 2008, ch. 29,
                                                                      art. 208, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
  art. 19; 2013, ch. 24, art. 58
                                                                      art. 209, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
art. 202.13, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18
                                                                      art. 210, 1991, ch. 43, art. 19, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
                                                                      art. 211, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
art. 202.14, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998. ch. 35,
  art. 51; 2005, ch. 25, art. 30; 2007, ch. 5, art. 3; 2012,
                                                                      art. 212, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
  ch. 1, art. 152 et sous-al. 160h)(i)
                                                                      art. 213, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
art. 202.15, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22,
                                                                      art. 214, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
                                                                      art. 215, 1998, ch. 35, art. 60; 2013, ch. 24, art. 64
  al. 61c)(F)
art. 202.16, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1997, ch. 18,
                                                                      art. 215.1, ajouté, 2013, ch. 24, art. 64
  art. 133
                                                                      art. 215.2, ajouté, 2013, ch. 24, art. 64
art. 202.17, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35,
                                                                      art. 215.3, ajouté, 2013, ch. 24, art. 64
  art. 52(E) et al. 92f); 2005, ch. 22, art. 50
                                                                      art. 216, 1998, ch. 35, art. 60; 2013, ch. 24, art. 65
art. 202.18, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35,
                                                                      art. 216.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 60
  art. 53, al. 92g); 2005, ch. 22, art. 51
                                                                      art. 217, 1998, ch. 35, art. 61; 2013, ch. 24, art. 66
art. 202.19, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 52
                                                                      art. 218, abrogé, 2013, ch. 24, art. 67
art. 202.2, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 53
                                                                      art. 220, 1998, ch. 35, art. 62
art. 202.201, ajouté, 2013, ch. 24, art. 59
                                                                      art. 222, 1992, ch. 20, al. 215(1)d); 1998, ch. 35, art. 63;
art. 202.21, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 54
                                                                        2012, ch. 1, sous-al. 160h)(ii)
art. 202.22, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 55
                                                                      art. 224, 1991, ch. 43, art. 20
  et al. 61d)(F)
                                                                      art. 225, abrogé, 1991, ch. 43, art. 20
art. 202.23, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 56
                                                                      art. 226, 1998, ch. 36, art. 64 et al. 92i)
  et al. 61e)(F); 2013, ch. 24, art. 60
                                                                      art. 226.1, ajouté, 2013, ch. 24, art. 68
```

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

```
art. 226.2, ajouté, 2013, ch. 24, art. 68
art. 227, abrogé, 1998, ch. 35, art. 65; ajouté, 2007, ch. 5,
  art. 4; 2012, ch. 1, art. 153
art. 227.01, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2010, ch. 17, art. 47
art. 227.02, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2010, ch. 17, art. 48
art. 227.03, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2008, ch. 29, art. 20;
  2010, ch. 17, art. 49; 2012, ch. 1, art. 154
art. 227.04, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2010, ch. 17, art. 50;
  2013, ch. 24, al. 107a)(F)
art. 227.05, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2013, ch. 24, al. 107b)
art. 227.06, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
art. 227.07, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2013, ch. 24, al. 107c)
art. 227.08, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2013, ch. 24, al. 107d)
art. 227.09, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
art. 227.1, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2008, ch. 29, art. 21;
  2010, ch. 17, art. 52
art. 227.11; 2013, ch. 24, al. 107e)(F)
art. 227.12, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2008, ch. 29, art. 22;
  2010, ch. 17, art. 53; 2012, ch. 1, art. 155
art. 227.13, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2010, ch. 17, art. 54;
  2013, ch. 24, al. 107f)(F)
art. 227.14, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
art. 227.15, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2010, ch. 17, art. 55;
  2013, ch. 24, al. 107g)(F)
art. 227.16, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2013, ch. 24, al. 107h)
art. 227.17, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
art. 227.171, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
art. 227.18, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2010, ch. 17, art. 56;
  2013, ch. 24, al. 107i)(F)
art. 227.19, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2010, ch. 17, art. 57;
  2013, ch. 24, al. 107i)(F)
art. 227.2, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
art. 227.21, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2013, ch. 24, al. 107k)
partie IX, abrogée, 1998, ch. 35, art. 66
art. 228, 1998, ch. 35, al. 92j)
art. 229, abrogé, 1998, ch. 35, art. 67
art. 230, 1991, ch. 43, art. 21; 2000, ch. 10, art. 2; 2007,
  ch. 5, art. 5; 2007, ch. 22, art. 45; 2010, ch. 17, art. 58;
  2011, ch. 5, art. 8; 2013, ch. 24, art. 69
art. 230.1, ajouté, 1991, ch. 43, art. 21; 2000, ch. 10, art. 3;
  2005, ch. 22, art. 59; 2007, ch. 5, art. 6, ch. 22, art. 46;
  2010, ch. 17, art. 59; 2011, ch. 5, art. 9; 2013, ch. 24,
art. 230.2, ajouté, 2007, ch. 5, art. 7
```

```
art. 232, 1991, ch. 43, art. 22; 1998, ch. 35, al. 92k) et 92l);
  2007, ch. 5, art. 8(F)
art. 233, 1991, ch. 43, art. 22
art. 234, 1998, ch. 35, al. 92m); 2002, ch. 8, art. 153
art. 235, ch. 41 (1er suppl.), art. 13
art. 236, 2002, ch. 8, art. 154
art. 238, 1991, ch. 43, art. 23; 1998, ch. 35, art. 68; 2008,
  ch. 29, art. 23
art. 239, 1991, ch. 43, art. 24; 1998, ch. 35, art. 69
art. 239.1, ajouté, 1991, ch. 43, art. 25; 2008, ch. 29, art. 24
art. 239.2, ajouté, 1991, ch. 43, art. 25; 2008, ch. 29, art. 25
art. 240, 1991, ch. 43, art. 26; 1998, ch. 35, art. 70
art. 240.1, ajouté, 1991, ch. 43, art. 26
art. 240.2, ajouté, 1991, ch. 43, art. 26; 2008, ch. 29, art. 26
art. 240.3, ajouté, 1991, ch. 43, art. 26; 2008, ch. 29, art. 27
art. 240.4, ajouté, 2005, ch. 22, art. 60
art. 240.5, ajouté, 2007, ch. 5, art. 9; 2010, ch. 17, art. 60;
  2013, ch. 24, al. 107l)(F)
art. 241, 1998, ch. 35, al. 92n)
art. 241.1, ajouté, 1991, ch. 43, art. 27
art. 241.2, ajouté, 1991, ch. 43, art. 27; abrogé, 1998, ch. 35,
art. 241.3, ajouté, 1991, ch. 43, art. 27
art. 242, 1991, ch. 43, art. 28
art. 243, 1991, ch. 43, art. 29
art. 244, 1998, ch. 35, art. 72
art. 245, ch. 34 (3e suppl.), art. 14; 1997, ch. 18, art. 134
art. 246, abrogé, 1998, ch. 35, art. 73
art. 247, abrogé, 1998, ch. 35, art. 73
art. 248, abrogé, 1998, ch. 35, art. 73
partie IX.1, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; abrogé, 1998, ch. 35,
  art. 74
art. 248.1, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
  art. 74
art. 248.2, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; ch. 27
  (2e suppl.), art. 9; 1998, ch. 35, art. 74
art. 248.3, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
art. 248.4, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
  art. 76(F)
art. 248.5, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
art. 248.6, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
art. 248.7, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
  al. 92o)
```

art. 248.8, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,

art.78(F)

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

```
art. 248.81, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1993, ch. 34,
  art. 95(F); 1998, ch. 35, art. 79
art. 248.82, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57
art. 248.9, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
  art. 80, al. 92p) et 92q)
art. 248.91, ajouté, 1998, ch. 35, art. 81
partie X, abrogée, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.11, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.12, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.13, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.14, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.15, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.16, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.17, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.18, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 71
art. 249.19, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.21, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  art. 72(F)
art. 249.211, ajouté, 2013, ch. 24, art. 73
art. 249.22, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.23, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.24, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.25, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 74
art. 249.26, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.27, ajouté, 2013, ch. 24, art. 75
partie IV, ajoutée, 1998, ch. 35, art. 82
art. 250, 1998, ch. 35, art. 82; 2007, ch. 5, art. 10; 2013,
  ch. 24, art. 76
art. 250.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2003, ch. 22,
  al. 224z.55)(A) et 225z.9)(A); 2010, ch. 12, art. 1755;
  2013, ch. 24, art. 77(F)
art. 250.11, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 250.12, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 250.13, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 250.14, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 250.15, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 250.16, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 250.17, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 250.18, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 78
art. 250.19, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 79
art. 250.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 250.21, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  art. 80(F) et al. 107m)(F)
art. 250.22, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  art. 81(F)
```

```
art. 250.23, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  al. 108a)(F)
art. 250.24, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  art. 82(F)
art. 250.25, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  al. 107n)(F)
art. 250.26, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  al. 107n)(F)
art. 250.261, ajouté, 2013, ch. 24, art. 83
art. 250.27, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  art. 84(F), al. 107o)(F) et al. 108b)(F)
art. 250.28, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  art. 85(F) et al. 107p)(F)
art. 250.29, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  art. 86(F)
art. 250.3, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  art. 87(F) et al. 108c)(F)
art. 250.31, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  al. 107q)(F)
art. 250.32, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  al. 107r)(F)
art. 250.33, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  al. 108d)(F)
art. 250.34, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  al. 107s)(F)
art. 250.35, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  art. 88(F) et al. 107t)(F)
art. 250.36, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  art. 89(F) et al. 107u)(F)
art. 250.37, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  al. 107v)(F) et al. 108e)(F)
art. 250.38, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  art. 90(F), al. 107w)(F) et al. 108f)(F)
art. 250.39, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  al. 107x)(F)
art. 250.4, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  art. 91(F)
art. 250.41, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 250.42, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 250.43, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  art. 92(F)
art. 250.44, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  art. 93(F)
art. 250.45, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 250.46, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  al. 108g)(F)
art. 250.47, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 250.48, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
  al. 107y)(F)
```

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

```
art. 250.49, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
                                                                       art. 273.66, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
                                                                       art. 273.67, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
  art. 94(F) et al. 107z)(F)
art. 250.5, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
                                                                       art. 273.68, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
  art. 95(F)
                                                                       art. 273.69, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
art. 250.51, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 273.7, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
art. 250.52, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 273.8, ajouté, 2004, ch. 15, art. 78
art. 250.53, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24,
                                                                       art. 273.9, ajouté, 2004, ch. 15, art. 78
  art. 96(F)
                                                                       partie XI devient partie VI, 1998, ch. 35, art. 88
partie V, ajoutée, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 275, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 57
art. 251, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 276, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 57
art. 251.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 278, 2004, ch. 15, art. 79
art. 251.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2013, ch. 24, art. 97
                                                                       art. 279, ch. 22 (4e suppl.), art. 75
  et al. 106e)(A)
                                                                       art. 280, ch. 22 (4e suppl.), art. 76
art. 252, ch. 31 (1er suppl.), art. 58
                                                                       art. 281, 1995, ch. 11, al. 44d)
art. 256, 1991, ch. 43, art. 30
                                                                       art. 282, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 58
art. 257, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 52
                                                                       art. 283, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 58
art. 258, abrogé, ch. 22 (4e suppl.), art. 74
                                                                       art. 284, abrogé, ch. 22 (4e suppl.), art. 77
art. 259, abrogé, ch. 22 (4e suppl.), art. 74
                                                                       art. 285, ch. 22 (4e suppl.), art. 77
art. 260, ch. 22 (4e suppl.), art. 74
                                                                       partie XII devient partie VII, 1998, ch. 35, art. 89; 2004,
art. 261, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 53
                                                                          ch. 15, art. 80
art. 266, 2001, ch. 26, art. 311
                                                                       art. 285.01, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 267, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 54
                                                                       art. 285.02, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 268, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 54
                                                                       art. 285.03, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 269, 2013, ch. 24, art. 99
                                                                       art. 285.04, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 270, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 55
                                                                       art. 285.05, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
                                                                       art. 285.06, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 271, 1998, ch. 35, art. 83; 2003, ch. 22, al. 224z.55)(A)
                                                                       art. 285.07, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 272, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 56; 2013,
  ch. 24, art. 100
                                                                       art. 285.08, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
                                                                       art. 285.09, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 273.1, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 59; 1998, ch. 35,
                                                                       art. 285.1, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
  art. 84
                                                                       art. 285.11, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 273.2, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 59; 1998, ch. 35,
                                                                       art. 285.12, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
  art. 85
                                                                       art. 285.13, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 273.3, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 59; 1998,
                                                                       partie VIII, ajoutée, 2004, ch. 15, art. 80
  ch. 35, art. 86
                                                                       art. 286, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 59
art. 273.4, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 59
                                                                       art. 290, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 60
art. 273.5, ajouté, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 59
                                                                       art. 294, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 61
art. 273.6, ajouté, 1998, ch. 35, art. 87; 2005, ch. 10,
                                                                       art. 295, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 62
  al. 34(1)p
                                                                       art. 299, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 63; 2013,
art. 273.601, ajouté, 2013, ch. 24, art. 101
partie V.1, (art. 273.61 à 273.7), ajoutée, 2001, ch. 41,
                                                                          ch. 24, art. 103
                                                                       art. 300, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 63
                                                                       art. 302, 1998, ch. 35, art. 90; 2013, ch. 24, art. 104 et
art. 273.61, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102 et 128
art. 273.62, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102; 2003, ch. 22,
                                                                          al. 106f)(A)
  al. 224z.55)(A)
                                                                       art. 303, abrogé, ch. 22 (4e suppl.), art. 78
art. 273.63, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102; 2013, ch. 24,
                                                                       art. 304, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 64
  art. 102(F)
                                                                       art. 307, ajouté, 2013, ch. 24, art. 105
art. 273.64, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
                                                                       annexe, ch. 31 (1er suppl.) art. 60, ann. I, art. 65;
art. 273.65, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
                                                                          art. 5, 1998, ch. 35, art. 91(F)
```

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

- art. 6, 1998, ch. 35, art. 91(F) art. 7, 1998, ch. 35, art. 91(F) art. 8, 1998, ch. 35, art. 91(F) art. 9, 1998, ch. 35, art. 91(F) art. 10, 1998, ch. 35, art. 91(F) art. 11, 1998, ch. 35, art. 91(F) disposition de coordination, 2001, ch. 41, art. 128 disposition de coordination 2007, ch. 5, art. 52 dispositions de coordination 2007, ch. 22, art. 48 à 50 disposition de coordination, 2008, ch. 29, art. 31 disposition de coordination, 2011, ch. 5, art. 10 (inapplicable) disposition de coordination, 2013, ch. 24, par. 132(2) dispositions générales, 1992, ch. 20, par. 215(2), 216(2) dispositions générales, 1998, ch. 35, art. 18, 23, 40, 48, 55, 56, 58, 66, 93 à 96 (Remarque : art. 96 abrogé par 2013,
- disposition générale, 2008, ch. 29, art. 28 (examen et rapport)
- disposition générale, 2010, ch. 17, art. 51

ch. 24, art. 129)

- dispositions générales, 2013, ch. 24, art. 10 et 98
- dispositions transitoires, 1991, ch. 43, art. 10
- dispositions transitoires, 1998, ch. 35, art. 97 à 105
- disposition transitoire, 2008, ch. 29, art. 29
- dispositions transitoires, 2013, ch. 24, art. 109 à 114
- modification conditionnelle, 1995, ch. 39, al. 188c)
- EEV, ch. 27 (1er suppl.), art. 187 en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211
- EEV, ch. 31 (1er suppl.), art. 42 à 60 en vigueur 02.10.86 *voir* TR/86-192
- EEV, ch. 41 (1er suppl.), art. 13 en vigueur 16.11.92 *voir* TR/92-212
- EEV, ch. 34 (3e suppl.), art. 14 en vigueur 25.04.88 *voir* TR/88-87
- EEV, ch. 6 (4e suppl.), art. 10 en vigueur 01.10.88 voir TR/88-213
- EEV, ch. 22 (4e suppl.), art. 74-78 en vigueur 21.07.88
- EEV, 1990, ch. 14, art. 7 en vigueur 12.06.90
- EEV, 1991, ch. 43, art. 11 et 12, 14 à 30 en vigueur 04.02.92 *voir* TR/92-9; art. 13 abrogé avant son entrée en vigueur *voir* 2005, ch. 22, art. 47
- EEV, 1992, ch. 16 en vigueur à la sanction 04.06.92
- EEV, 1992, ch. 20, art. 215 et 216 en vigueur 01.11.92 voir TR/92-197
- EEV, 1993, ch. 34, art. 91 à 95 en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1995, ch. 11, art. 44 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-68

- EEV, 1995, ch. 39, art. 175, 176 et al. 188c) en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-93 et TR/98-95
- EEV, 1996, ch. 19, art. 83.1 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-47
- EEV, 1997, ch. 18, art. 130 à 134 en vigueur 16.06.97 *voir* TR/97-68
- EEV, 1998, ch. 35, à l'exception des art. 4, 7, 10 et 12, des art. 250 à 250.53 de la *Loi sur la défense nationale*, édictés par l'art. 82, ainsi que des art. 103 et 104 en vigueur 01.09.99 *voir* TR/99-75; art. 250 à 250.53 de la *Loi sur la défense nationale*, édictés par l'art. 82, en vigueur 01.12.99 *voir* TR/99-74; art. 29.16 à 29.28 de la *Loi sur la défense nationale*, édictés par l'art. 7, en vigueur 01.03.2000 *voir* TR/99-120; art. 104 en vigueur 01.12.99 *voir* TR/99-134; art. 29 à 29.15 de la *Loi sur la défense nationale*, édictés par l'art. 7, ainsi que l'art. 103 en vigueur 15.06.2000 *voir* TR/2000-48; art. 4 en vigueur 28.05.2001 *voir* TR/2001-67; art. 10 en vigueur 01.09.2001 *voir* TR/2001-91; art. 12 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 (*Remarque*: art. 96 abrogé par 2013, ch. 24, art. 129)
- EEV, 2000, ch. 10, art. 1 à 3 en vigueur 30.06.2000 *voir* TR/2000-61
- EEV, 2000, ch. 13 en vigueur à la sanction 29.06.2000
- EEV, 2001, ch. 26, art. 311 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65
- EEV, 2001, ch. 32, art. 67 et 68 en vigueur 07.01.2002 voir TR/2002-17
- EEV, 2001, ch. 41, art. 128 en vigueur à la sanction 18.12.2001; art. 97 à 102 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16
- EEV, 2002, ch. 8, art. 153, 154 et 182 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 13, art. 88 en vigueur 23.07.2002 *voir* TR/2002-106 [le décret C.P. 2002-1074 (TR/2002-102) du 13.06.2002 a été abrogé par le décret C.P. 2002, 1295 (TR/2002-106)
- EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 15,
- *a*) l'art. 74 en ce qui touche le remplacement de la définition de « état d'urgence » au par. 2(1) de la *Loi sur la défense nationale*;
 - b) art. 75, 76 et 79
- en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-57
- l'art. 77 abrogé avant son entrée en vigueur voir 2013, ch. 24, art. 131
- l'art. 74 en ce qui touche le remplacement de la définition de « ministre » au par. 2(1) de la Loi sur la défense

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

nationale, art. 78, 80 et 81 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 112 – Non en vigueur EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir

TR/2005-29

EEV, 2005, ch. 22, art. 49 et 58 à 60 en vigueur 30.06.2005 *voir* TR/2005-56 al. *a*); art. 47, 48, 50 à 57 et 61 en vigueur 02.01.2006 *voir* TR/2005-56 al. *b*)

EEV, 2005, ch. 25, art. 23 à 30 en vigueur 01.01.2008 voir TR/2007-108

EEV, 2007, ch. 5, art. 52 en vigueur à la sanction 29.03.2007; art. 1 à 10 en vigueur 12.09.2008 *voir* TR/2008-93

EEV, 2007, ch. 22, art. 5, 36, 37(1) et (3), 42, 43(1) à (3), 44, 48 à 50 en vigueur à la sanction 22.06.2007; art.. 34, 35, 37(2), 38 à 41, 43(4), 45, 46 en vigueur 01.01.2008 *voir* TR/2007-108

EEV, 2008, ch. 29, art. 31 en vigueur à la sanction 18.06.2008; art. 1 à 29 en vigueur 18.07.2008 *voir* art. 32

EEV, 2010, ch. 12 (sanction: 12.07.2010), art. 1755 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

EEV, 2010, ch. 17 (sanction : 15.12.2010), art. 45 à 60 en vigueur 15.04.2011 *voir* TR/2011-35

EEV, 2011, ch. 5, art. 10 en vigueur à la sanction 23.03.2011; art. 6 à 9 en vigueur 02.12.2011 *voir* TR/2011-107

EEV, 2011, ch. 22 en vigueur à la sanction 29.11.2011

EEV, 2012, ch. 1, art. 48 et 152 à 155 en vigueur à la sanction 13.03.2012; art. 50 en vigueur 06.11.2012 *voir* TR/2012-48; al. 160*h*) en vigueur 28.02.2013 *voir* TR/2013-13

EEV, 2013, ch. 24, art. 2(2) à (4) et (6), 3, 10, 11, 41 à 45, 106, 109 à 116, 118 à 125 et 132 en vigueur à la sanction 19.06.2013;

— art. 17, 97 et 104 en vigueur 18.10.2013 voir TR/2013-113

par. 2(1) et (5), art. 4 à 9, 12 à 16, 18, 20 à 40, 46 à 67, 69
 à 96, 98 à 103, 105, 107, 108, 129 et 131 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* par. 135(1) – Non en vigueur;

— art. 19 et 68 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 135(2) – Non en vigueur.

Départements et ministres d'État, Loi sur les — L.R. (1985), ch. M-8

(Ministries and Ministers of State Act)

Le premier ministre

art. 2, 2003, ch. 22, al. 224*z*.50)(A) **art. 11**, 2003, ch. 22, al. 224*z*.50)(A) **art. 12**, 2003, ch. 22, al. 224*z*.50)(A) EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

Dépenses d'élection — 1973-74, ch. 51 (voir Électorale (Loi))

Dépenses publiques, Loi limitant les — 1992, ch. 19

(Spending Control Act)

Le ministre des Finances

art. 2, 1993, ch. 37, art. 30; 1996, ch. 23, al. 187*h*) **art. 6,** 1994, ch. 26, art. 66

EEV, 1992, ch. 19 en vigueur à la sanction 18.06.92

EEV, 1993, ch. 37, art. 30 en vigueur 01.09.93 *voir* TR/93-176

EEV, 1994, ch. 26, art. 66 est réputé être entré en vigueur 01.09.93 voir par. 66(2)

EEV, 1996, ch. 23, al. 187h) en vigueur 30.06.96 voir art. 190

Déplacement des lignes de chemin de fer et les croisements de chemin de fer, Loi sur le — L.R. (1985), ch. R-4

(Railway Relocation and Crossing Act)

Le ministre des Transports (TR/79-65)

art. 2, L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 359, ann. n^o 10; L.R., ch. 32 (4^e suppl.), art. 115; 1996, ch. 10, art. 259

art. 3, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 4, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 5, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 6, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 7, L.R., ch. 28 (3° suppl.), art. 359; 1996, ch. 10, art. 260 **art. 8**, L.R., ch. 28 (3° suppl.), art. 359; L.R., ch. 32 (4° suppl.), art. 116; 1999, ch. 31, art. 187(A)

art. 9, L.R., ch. 28 (3° suppl.), art. 359; 1999, ch. 31, art. 188 **art. 10,** L.R., ch. 28 (3° suppl.), art. 359

Déplacement des lignes de chemin de fer et les croisements de chemin de fer, Loi sur le — L.R. (1985), ch. R-4 (suite)

```
art. 11, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359; 1999, ch. 31,
                                                                      Dessins industriels, Loi sur les
  art. 189
                                                                         — L.R. (1985), ch. I-9
art. 12, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359
                                                                            (Industrial Design Act)
art. 13, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359
art. 14, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359
                                                                      Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))
art. 15, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359
                                                                      art. 2, ch. 10 (4e suppl.), art. 20; 1993, ch. 15, art. 12(A),
art. 16, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359; abrogé, L.R., ch. 32
                                                                         ch. 44, art. 161, al. 173b)
  (4<sup>e</sup> suppl.), art. 117
                                                                      art. 3, 1992, ch. 1, art. 79
partie II, (art. 17-24), abrogée, L.R., ch. 32 (4e suppl.),
                                                                      art. 4, 1992, ch. 1, art. 79; 1993, ch. 15, art. 13
                                                                      art. 5, 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI, art. 15(A); 1993, ch. 15,
art. 17, L.R., ch. 28 (3e suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32
  (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118
                                                                      art. 5.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 21
art. 18, L.R., ch. 28 (3e suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32
                                                                      art. 6, 1992, ch. 1, art. 80; 1993, ch. 15, art. 14, ch. 44,
  (4e suppl.), art. 118
                                                                         art. 162
art. 19, L.R., ch. 28 (3e suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32
                                                                      art. 7, 1992, ch. 1, art. 81 et art. 143, ann. VI, art. 16(A);
  (4e suppl.), art. 118
                                                                         1993, ch. 15, art. 15
art. 20, L.R., ch. 28 (3e suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32
                                                                      art. 8, abrogé, 1993, ch. 15, art. 16
  (4e suppl.), art. 118
                                                                      art. 10, 1993, ch. 15, art. 17, ch. 44, art. 163
art. 21, L.R., ch. 28 (3e suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32
                                                                      art. 11, 1993, ch. 44, art. 164
  (4e suppl.), art. 118
                                                                      art. 12, 1993, ch. 15, art. 18
art. 22, L.R., ch. 28 (3e suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32
                                                                      art. 13, 1993, ch. 15, art. 19
  (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118
                                                                      art. 14, 1992, ch. 1, art. 82; abrogé, 1993, ch. 15, art. 20
                                                                      art. 15, 1993, ch. 44, art. 166
art. 23, L.R., ch. 28 (3e suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32
                                                                      art. 15.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 166
  (4e suppl.), art. 118
                                                                      art. 15.2, ajouté, 1993, ch. 44, art. 166
art. 24, L.R., ch. 28 (3e suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32
                                                                      art. 16, abrogé, 1993, ch. 44, art. 167
  (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118
                                                                      art. 17, 1993, ch. 15, art. 21, ch. 44, art. 168
partie III, (art. 25-26), abrogée, L.R., ch. 32 (4e suppl.),
                                                                      art. 18, 1993, ch. 44, art. 169
  art. 118
                                                                      art. 19, abrogé, 2001, ch. 34, art. 52
art. 25, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359; abrogé, L.R., ch. 32
                                                                      art. 21, 1993, ch. 15, art. 22
  (4e suppl.), art. 118
                                                                      art. 25, 1993, ch. 15, art. 23, ch. 44, art. 170
art. 26, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359; abrogé, L.R., ch. 32
                                                                      art. 26, abrogé, 1993, ch. 15, art. 23
  (4<sup>e</sup> suppl.), art. 118
                                                                      art. 27, abrogé, 1993, ch. 15, art. 23
annexe, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359
                                                                      art. 28. abrogé, 1993, ch. 15. art. 23
dispositions transitoires concernant la loi, L.R., ch. 32
                                                                      art. 29, 1993, ch. 44, art. 171; 1994, ch. 47, art. 118
  (4e suppl.), art. 120
                                                                      art. 29.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 172
EEV, L.R., ch. 28 (3e suppl.) art. 359 et l'annexe proclamés
                                                                      art. 30, ajouté, 1993, ch. 15, art. 24
  en vigueur 01.01.88 voir TR/88-26
                                                                      dispositions transitoires, 1993, ch. 44, al. 173a) et c)
EEV, L.R., ch. 32 (4e suppl.), art. 115-118 et 120 en vigueur
                                                                      EEV, ch. 10 (4e suppl.), art. 20 et 21 en vigueur 08.06.88
  01.01.89 voir TR/88-244
                                                                      EEV, 1992, ch. 1, art. 79 à 82 et art. 143, ann. VI, art. 15,
EEV, 1996, ch. 10, art. 259 et 260 en vigueur 01.07.96 voir
                                                                         16(A) en vigueur à la sanction 28.02.92
  TR/96-53
                                                                      EEV, 1993, ch. 15, art. 12 à 24 en vigueur 09.06.93 voir
EEV, 1999, ch. 31, art. 187 à 189 en vigueur à la sanction
                                                                         TR/93-84
  17.06.99
                                                                      EEV, 1993, ch. 44, art. 161 à 173 en vigueur 01.01.94 voir
                                                                      EEV, 1994, ch. 47, art. 118 en vigueur 01.01.96 voir
```

TR/96-1

Dessins industriels, Loi sur les — L.R. (1985), ch. I-9 (suite)

EEV, 2001, ch. 34, art. 52 en vigueur à la sanction 18.12.2001

Détermination de la participation et du contrôle canadiens, Loi sur la

— L.R. (1985), ch. C-20

(Canadian Ownership and Control Determination Act)

Le ministre des Ressources naturelles

```
art. 2, L.R., ch. 28 (1er suppl.), art. 48; 1994, ch. 41, al. 37(1)f)
```

art. 18, 1991, ch. 47, art. 712

art. 27, 1990, ch. 8, art. 48; 2002, ch. 8, art. 123 disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)

EEV, L.R., ch. 28 (1^{er} suppl.), art. 48 en vigueur 30.06.85 *voir* TR/85-128

EEV, 1990, ch. 8, art. 48 en vigueur 01.02.92 *voir* TR/92-6 EEV, 1991, ch. 47, art. 712 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-91

EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/95-10

EEV, 2002, ch. 8, art. 123 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

Développement commercial et industriel des premières nations, Loi sur le — 2005, ch. 53

(First Nations Commercial and Industrial Development Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 2, 2010, ch. 6, art. 2

art. 3, 2010, ch. 6, art. 3; 2012, ch. 19, art. 63

art. 4.1, ajouté, 2010, ch. 6, art. 4

art. 5, 2010, ch. 6, art. 5

art. 7, 2010, ch. 6, art. 6

art. 8, 2010, ch. 6, art. 6

art. 9, 2010, ch. 6, art. 6

art. 11, 2010, ch. 6, art. 7

art. 12.1, ajouté, 2010, ch. 6, art. 8

EEV, 2005, ch. 53 en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-57

EEV, 2010, ch. 6 (sanction: 29.06.2010) art. 2 à 8 en vigueur 01.03.2011 *voir* TR/2011-18

EEV, 2012, ch. 19 (sanction : 29.06.2012), art. 63 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-56

Développement de la pêche, Loi sur le — L.R. (1985), ch. F-21

(Fisheries Development Act)

Le ministre des Pêches et des Océans

Développement des exportations, Loi sur le — L.R. (1985), ch. E-20

[Ancienne appellation : Expansion des exportations, Loi sur l'1

(Export Development Act)

Le ministre du Commerce international (TR/93-108) (1995, ch. 5, art. 28)

titre intégral, 1993, ch. 26, art. 1; 2001, ch. 33, art. 1

art. 1, 2001, ch. 33, art. 2(F)

art. 2, 1993, ch. 26, art. 2; 2001, ch. 33, art. 3

art. 3, 2001, ch. 33, art. 4; 2010, ch. 12, art. 1729

art. 4, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 11(1)(A); 2001, ch. 33, al. 13a)(A); 2006, ch. 9, art. 254

art. 5, 2003, ch. 22, al. 224z.34)(A)

art. 6, 2001, ch. 33, al. 13b)(A)

art. 7, 2001, ch. 33, al. 13*c*)(A)

art. 7.1, ajouté, 2001, ch. 33, art. 6

art. 8, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 11(2)(A); 2001, ch. 33, art. 7

art. 9, 2001, ch. 33, al. 13*d*)(A); 2003, ch. 22, al. 224*z*.34) (A)

art. 10, 1993, ch. 26, art. 4; 2001, ch. 33, art. 8; 2009, ch. 2, art. 260 et 263; 2010, ch. 12, art. 1831

art. 10.1, ajouté, 2001, ch. 33, art. 9

art. 11, 2009, ch. 2, art. 261

art. 14, 1993, ch. 26, art. 5

art. 16, 2001, ch. 33, art. 10

art. 17, 1993, ch. 26, art. 6; 2010, ch. 12, art. 1832

art. 19, 1993, ch. 26, art. 7

partie II, (art. 23 à 39), 1993, ch. 26, art. 8

art. 21, 2001, ch. 33, art. 11

art. 23, 1993, ch. 26, art. 8; 2010, ch. 12, art. 1833

art. 24, 1993, ch. 26, art. 8; 2009, ch. 2, art. 262

art. 24.1, ajouté, 2001, ch. 33, art. 12; 2012, ch. 19, art. 57

art. 24.2, ajouté, 2001, ch. 33, art. 12

art. 24.3, ajouté, 2006, ch. 9, art. 179

art. 25, 1993, ch. 26, art. 8

art. 26, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8

art. 27, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8

Développement des exportations, Loi sur le — L.R. (1985), ch. E-20 (suite)

```
art. 28, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 29, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 30, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 31, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 32, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 33, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 34, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 35, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 36, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 37, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 37, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 38, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 39, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
```

dispositions transitoires, 1993, ch. 26, art. 9

dispositions transitoires, 2001, ch. 33, art. 14

EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44 en vigueur 04.02.88

EEV, 1993, ch. 26, art. 1 à 9 en vigueur à la sanction 10.06.93

EEV, 2001, ch. 33, art. 1 à 17 et 29 à 31 en vigueur 21.12.2001 *voir* TR/2002-15

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2006, ch. 9, art. 254 en vigueur à la sanction 12.12.2006; art. 179 en vigueur 01.03.2007 *voir* TR/2007-19

EEV, 2009, ch. 2, art. 260 à 263 en vigueur à la sanction 12.03.2009. *Remarque* : le par. 263(1) a produit ses effets le 12.03.2011 *voir* par. 263(1) et (2)

EEV, 2010, ch. 12, art. 1831 à 1833 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 1729 en vigueur 16.03.2012 *voir* TR/2012-14

EEV, 2012, ch. 19 (sanction: 29.06.2012), art. 57 en vigueur 06.07.2012 *voir* TR/2012-56

Développement des forêts et la recherche sylvicole Loi sur le, *voir* Forêts, Loi sur les

Développement durable, Loi fédérale sur le — 2008, ch. 33

(Federal Sustainable Development Act)

art. 7, 2010, ch. 16, art. 1 **art. 9,** 2010, ch. 16, art. 2 **art. 10,** 2010, ch. 16, art. 3

art. 11, 2010, ch. 16, art. 4

annexe, 2013, ch. 33, art. 194

disposition transitoire, 2008, ch. 33, art. 14

EEV, 2008, ch. 33, art. 1 à 14 et l'annexe en vigueur à la sanction 26.06.2008

EEV, 2010, ch. 16, art. 1 à 4 en vigueur à la sanction 15.12.2010

EEV, 2013, ch. 33, art. 194 en vigueur à la sanction 26.06.2013.

Développement et les prêts municipaux, Loi sur le — 1963, ch. 13

(Municipal Development and Loan)

EEV, 1963, ch. 13 loi en vigueur 05.09.63 *voir* DORS/63-350

Développement industriel et régional, Loi sur le — L.R. (1985), ch. I-8

(Industrial and Regional Development Act)

Le ministre de l'Industrie (TR/91-99); le ministre de l'Industrie, sauf l'article 3, en ce qui trait à la province de Québec (TR/91-99, TR/93-98, TR/93-171, TR/93-206; TR/96-16); le ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien de l'application de la loi, sauf l'article 3, en ce qui a trait aux provinces de l'Ouest (TR/88-116); et le ministre chargé de l'application de la Loi sur l'Agence de promotion économique du Canada atlantique de l'application de la Loi sur le développement industriel et régional, en ce qui a trait aux provinces de l'Atlantique, sauf l'article 3 (TR/88-177)

- **art. 2,** L.R., ch. 11 (4e suppl.), art. 14, ch. 41 (4e suppl.), art. 52; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 78; 2002, ch. 7, art. 185(A)
- **art. 3,** 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 79; 2002, ch. 7, art. 186(A)
- EEV, L.R., ch. 11 (4e suppl.), art. 14 en vigueur 28.06.88 *voir* TR/88-119
- EEV, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 52 abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 78 et 79 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79

Développement industriel et régional, Loi sur le — L.R. (1985), ch. I-8 (suite)

EEV, 2002, ch. 7, art. 185 et 186 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

Directeur des poursuites pénales, Loi sur le — 2006, ch. 9, art. 121

(Director of Public Prosecutions Act)

Le ministre de la Justice et procureur général du Canada

dispositions transitoires, 2006, ch. 9, art. 122 à 128 EEV, 2006, ch. 9, art. 121 à 140 en vigueur à la sanction 12.12.2006

Dispositifs émettant des radiations, Loi sur les — L.R. (1985), ch. R-1

(Radiation Emitting Devices Act)

Le ministre de la Santé

art. 2, 1996, ch. 8, al. 32(1)*n*) **art. 3,** 1997, ch. 9, art. 121 **art. 13.1,** ajouté, 2004, ch. 15, art. 103
EEV, 1996, ch. 8, art. 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69
EEV, 1997, ch. 9, art. 121 en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42
EEV, 2004, ch. 15, art. 103 en vigueur 13.10.2004 *voir* TR/2004-137

Dispositions supplémentaires du Manitoba, Loi des — S.R. 1927, ch. 124

(Manitoba Supplementary Provisions Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

partie II, abrogée, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 35
partie III, abrogée, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 35
EEV, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 35 en vigueur à la sanction 28.02.92

Dissolution de la société Canagrex, Loi sur la — 1987, ch. 38

(Canagrex Dissolution Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

art. 2, 1994, ch. 38, al. 25(1)f) modifications corrélatives, art. 7 (voir L.R., ch. 31 (3° suppl.), art. 1) disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2) EEV, 1987, ch. 38 en vigueur à la sanction 08.10.87 EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 voir TR/9-59

Dissolution de sociétés d'État, Loi sur la — 1985, ch. 41

(Crown Corporations Dissolution Authorization Act)

Le président du Conseil du Trésor

EEV, 1985, ch. 41, art. 1, 2, 6, 8 et 10 en vigueur à la sanction 29.10.85; art. 7 proclamé en vigueur 14.08.87 *voir* TR/87-209, art. 9 proclamé en vigueur 11.09.87 *voir* TR/87-219, art. 3 à 5 proclamés en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-211

Dissolution de sociétés et organismes, Loi sur la — 1993, ch. 1

(Corporations and other bodies, An Act to dissolve or terminate certain)

EEV, 1993, ch. 1, art. 30 à 34 en vigueur 15.03.93 *voir* TR/93-33; art. 4 à 12 en vigueur 26.03.93 *voir* TR/93-34; art. 24 à 29 en vigueur 26.03.93 *voir* TR/93-48; art. 1 à 3 en vigueur 31.03.93 *voir* TR/93-56; art. 13 à 23 et 35 à 45 en vigueur 31.03.93 *voir* TR/93-57

Dissolution ou la cession de sociétés d'État, Loi sur la — 1991, ch. 38

(Crown Corporations Dissolution or Transfer Authorization Act)

Le ministre d'État (Finances et Privatisation)

art. 41, 1994, ch. 24, art. 34(F)

Dissolution ou la cession de sociétés d'État, Loi sur la — 1991, ch. 38 (suite)

EEV, 1991, ch. 38 en vigueur à la sanction 26.11.91 *sauf* par. 2(2) et (3), art. 5 et 6 lesquels sont en vigueur 17.03.93 *voir* TR/93-46; art. 9 en vigueur 04.02.93 *voir* TR/93-18; par. 10(1) et (2), art. 11 à 32 en vigueur 26.11.91 *voir* TR/91-161; art. 35 à 39 en vigueur 01.08.93 *voir* TR/93-153; art. 42 en vigueur 31.03.2006 *voir* TR/2006-58; art. 46 en vigueur 30.04.92 *voir* TR/92-77; art. 4, 8, par. 33(2) et art. 43 et 44 abrogés avant leur entrée en vigueur 31.12.2011 *voir* 2008, ch. 20, art. 3 EEV, 1994, ch. 24, art. 34 en vigueur à la sanction 23.06.94

Diversification de l'économie de l'Ouest canadien, Loi sur la

— L.R. (1985), ch. 11 (4^e suppl.)

(Western Economic Diversification Act)

Le ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien

dispositions transitoires, L.R., ch. 11 (4e suppl.), art. 10-12 EEV, L.R., ch. 11 (4e suppl.) en vigueur 28.06.88 *voir* TR/88-119

Divorce, Loi sur le — L.R. (1985), ch. 3 (2° suppl.)

(Divorce Act)

Le ministre de la Justice

art. 2, L.R., ch. 27 (2° suppl.), art. 10, ann., par. 7(1), (2); 1990, ch. 18, art. 1 *voir aussi* art. 3; 1992, ch. 51, art. 46; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 41, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 11; 1997, ch. 1, art. 1; 1998, ch. 30, al. 13*f*) et 15*f*); 1999, ch. 3, art. 61; 2002, ch. 7, art. 158(A); 2005, ch. 33, art. 8

art. 3, 2002, ch. 8, al. 183(1)i)

art. 4, 1993, ch. 8, art. 1; 2002, ch. 8, al. 183(1)i)

art. 5, 2002, ch. 8, al. 183(1)*i*)

art. 11, 1997, ch. 1, art. 1.1

art. 15, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 42, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 22; 1997, ch. 1, art. 2

art. 15.1, ajouté, 1997, ch. 1, art. 2

art. 15.2, ajouté, 1997, ch. 1, art. 2

art. 15.3, ajouté, 1997, ch. 1, art. 2

art. 17, 1997, ch. 1, art. 5; 2007, ch. 14, art. 1

art. 17.1, ajouté, 1993, ch. 8, art. 2

art. 18, 1993, ch. 8, art. 3; ch. 28, art. 78, ann. III, art. 43; 2002, ch. 7, art. 159

art. 19, 1993, ch. 8, art. 4; 1997, ch. 1, art. 7

art. 20, 1997, ch. 1, art. 8

art. 20.1, ajouté, 1997, ch. 1, art. 9; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 43.1; 1998, ch. 15, art. 23; 2002, ch. 7, art. 160

art. 21.1, ajouté, 1990, ch. 18, art. 2

art. 23, 2002, ch. 8, al. 183(1)i)

art. 25, 1993, ch. 8, art. 5

art. 25.1, ajouté, 1997, ch. 1, art. 10; 1999, ch. 31, art. 74(F)

art. 26.1, ajouté, 1997, ch. 1, art. 11

art. 28, 1997, ch. 1, art. 12

art. 29, abrogé, 1997, ch. 1, art. 12

art. 30, abrogé, 1997, ch. 1, art. 12

art. 31, abrogé, 1997, ch. 1, art. 12

art. 34, 1997, ch. 1, art. 14

art. 35.1, ajouté, 1997, ch. 1, art. 15

disposition générale, 1990, ch. 18, art. 3

dispositions générales, 1997, ch. 1, art. 3, 4, 6 et 13

dispositions transitoires, L.R., ch. 3 (2e suppl.), art. 32-35

dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2^e suppl.), art. 11

disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67

disposition transitoire, 1993, ch. 8, art. 19

EEV, L.R., ch. 3 ($2^{\rm e}$ suppl.) en vigueur 01.06.86 voir TR/86-70

EEV, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 10, ann., par. 7((1) et (2) en vigueur 01.10.87 *voir* TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 *voir* TR/86-175

EEV, 1990, ch. 18 en vigueur 12.08.90 voir TR/90-82

EEV, 1992, ch. 51, art. 46 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11

EEV, 1993, ch. 8, art. 1 à 5 et 19 en vigueur à la sanction 25.03.93

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III., art. 43 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79

EEV, 1997, ch. 1, art. 1 à 15 en vigueur 01.05.97 *voir* TR/97-43

EEV, 1998, ch. 15, art. 22 et 23 en vigueur à la sanction 11.06.98

EEV, 1998, ch. 30, al. 13*f*) et 15*f*) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37

EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 11 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 61 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92

EEV, 1999, ch. 31, art. 74 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2002, ch. 7, art. 158 à 160 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

Divorce, Loi sur le — L.R. (1985), ch. 3 (2e suppl.) (suite)

EEV, 2002, ch. 8, art. 183 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

EEV, 2005, ch. 33, art. 8 en vigueur à la sanction 20.07.2005 EEV, 2007, ch. 14, art. 1 en vigueur à la sanction 31.05.2007

Documents publics, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-28

(Public Documents Act)

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

art. 3, 2011, ch. 21, art. 155

EEV, 2011, ch. 21, art. 155 en vigueur à la sanction 29.11.2011

Dominion et provinces (*voir* Conventions (entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux))

(Dominion-Provincial Tax Rental Agreements)

Douanes, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 1 (2° suppl.)

(Customs Act)

Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile *sauf* pour la partie V.1 (2005, ch. 38, par. 60(2) et 145(2); le ministre du Revenu national en ce qui a trait à la partie V.1 (2005, ch. 38, art. 75)

art. 2, L.R., ch. 41 (3° suppl.), art. 118; 1988, ch. 65, art. 66; 1990, ch. 45, art. 19; 1992, ch. 28, art. 1; 1993, ch. 25, art. 68, ch. 27, art. 213, ch. 44, art. 81; 1994, ch. 13, al. 7(1)*d*); 1995, ch. 15, art. 24; 1995, ch. 41, art. 1; 1996, ch. 31, art. 73, ch. 33, art. 28; 1997, ch. 14, art. 35; 1997, ch. 36, art. 147; 1998, ch. 19, art. 262; 1999, ch. 17, art. 123; 2001, ch. 25, art. 1, ch. 28, art. 26, 2002, ch. 22, art. 328; 2005, ch. 38, art. 60 et al. 145(2)*d*); 2007, ch. 18, art. 135; 2009, ch. 6, art. 23, ch. 10, art. 1(F); ch. 16, art. 31 et par. 56(9), al. 10*a*); 2010, ch. 4, art. 25, ch. 12, art. 48; 2012, ch. 18, art. 24, ch. 26, art. 30 et par. 62(13), ch. 31, art. 264

art. 3, 2002, ch. 22, art. 329

art. 3.1, ajouté, 1992, ch. 28, art. 2; 2001, ch. 25, art. 2

art. 3.2, ajouté, 1992, ch. 28, art. 2

art. 3.3, ajouté, 1992, ch. 28, art. 2; 1995, ch. 41, art. 2; 2001, ch. 25, art. 3; 2005, ch. 38, art. 61

art. 3.4, ajouté, 1992, ch. 28, art. 2; 2005, ch. 38, art. 62

art. 3.5, ajouté, 2001, ch. 25, art. 4

art. 4.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 5

art. 6, L.R., ch. 26 (3e suppl.), art. 1; 2012, ch. 31, art. 265

art. 7.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 6

art. 8, 2001, ch. 25, art. 7

art. 8.1, ajouté, 1997, ch. 36, art. 148; 2001, ch. 25, art. 8

art. 9, 2001, ch. 25, art. 9

art. 11, 1996, ch. 31, art. 74; 2001, ch. 25, art. 10; 2012, ch. 19, art. 372

art. 11.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11; 2010, ch. 25, art. 172; 2012, ch. 19, art. 373

art. 11.2, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11

art. 11.3, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11; 2009, ch. 10, art. 2

art. 11.4, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11; 2009, ch. 10, art. 3

art. 11.5, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11; 2009, ch. 10, art. 4

art. 11.6, ajouté, 2012, ch. 19, art. 481

art. 11.7, ajouté, 2012, ch. 19, art. 481

art. 12, L.R., ch. 41 (3° suppl.), art. 119; 1992, ch. 28, art. 3; 1996, ch. 31, art. 75; 1997, ch. 36, art. 149; 2001, ch. 25, art. 12; 2009, ch. 10, art. 5

art. 12.1, ajouté, 2009, ch. 10, art. 6; 2012, ch. 31, art. 266

art. 13, 2001, ch. 25, art. 13

art. 16, 2001, ch. 26, art. 299

art. 17, 1992, ch. 28, art. 4; 2001, ch. 25, art. 14; 2004, ch. 25, art. 120(A)

art. 18, 2001, ch. 25, art. 15

art. 19, 1993, ch. 25, art. 69; 1995, ch. 41, art. 3; 1997, ch. 36, art. 150; 2001, ch. 25, art. 16

art. 19.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 67

art. 20, 1995, ch. 41, art. 4; 1997, ch. 36, art. 151; 2001, ch. 25, art. 17

art. 22, 1995, ch. 41, art. 5; 2001, ch. 25, art. 18

art. 24, 1993, ch. 25, art. 70; 1995, ch. 41, art. 6; 2001, ch. 16, art. 2; 2002, ch. 22, art. 330

art. 26, 1993, ch. 25, art. 71; 2002, ch. 22, art. 331

art. 28, 1993, ch. 25, art. 72; 1995, ch. 39, art. 168; 2001, ch. 25, art. 19; 2002, ch. 22, art. 332 et par. 408(2)

art. 29, abrogé, 1995, ch. 41, art. 7

art. 30, 1993, ch. 25, art. 73; 1995, ch. 41, art. 7

art. 31, 2001, ch. 25, art. 20

art. 32, 1992, ch. 28, art. 5; 1995, ch. 41, art. 8; 2001, ch. 25, art. 21; 2005, ch. 38, art. 63

art. 32.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 68

art. 32.2, ajouté, 1993, ch. 44, art. 82; 1996, ch. 33, art. 29; 1997, ch. 14, art. 36; 1997, ch. 36, art. 152; 2001, ch. 25, art. 22; 2002, ch. 22, art. 333

- art. 32.3, ajouté, 2001, ch. 25, art. 23
- art. 33, 1992, ch. 28, art. 6; 2002, ch. 22, art. 334
- art. 33.1, ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 1997, ch. 36, art. 153; abrogé, 2001, ch. 25, art. 24
- art. 33.2, ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 2005, ch. 38, art. 64
- **art. 33.3,** ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; abrogé, 2001, ch. 25, art. 25
- **art. 33.4,** ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 1994, ch. 47, art. 70; 1995, ch. 41, art. 9; 1997, ch. 36, art. 154; 2001, ch. 25, art. 26
- art. 33.5, ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 2005, ch. 38, art. 65
- **art. 33.6,** ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; abrogé, 2001, ch. 25, art. 27
- **art. 33.7,** ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 2001, ch. 25, art. 28; 2005, ch. 38, art. 66
- art. 33.8, ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; abrogé, 2001, ch. 25, art. 29
- **art. 34,** 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 23(F); 1992, ch. 28, art. 8; abrogé, 1995, ch. 41, art. 10
- art. 35, 1995, ch. 41, art. 11
- **art. 35.01**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 83; 1997, ch. 36, art. 155 **art. 35.02**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 83; 1997, ch. 36, art. 156; 2001, ch. 25, art. 30; 2005, ch. 38, art. 67
- **art. 35.1,** ajouté, 1988, ch. 65, art. 69; 1992, ch. 28, art. 9; 1993, ch. 44, art. 84; 1996, ch. 33, art. 30; 1997, ch. 14, art. 37; 2012, ch. 18, art. 25(F), ch. 26, art. 31(F) et par. 62(16)
- **art. 37**, 1993, ch. 25, art. 74; 1995, ch. 41, art. 12; 1997, ch. 36, art. 157
- art. 38, 2004, ch. 25, art. 121(A)
- art. 39, 2004, ch. 25, art. 122(A)
- art. 39.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 75; 1995, ch. 41, art. 13; 1997, ch. 36, art. 158
- **art. 40,** 1992, ch. 28, art. 10; 1993, ch. 44, art. 85; 1995, ch. 41, art. 15; 1997, ch. 36, art. 159; 2001, ch. 25, art. 31
- **art. 42,** 2001, ch. 25, art. 32; 2005, ch. 38, art. 68
- **art. 42.01,** ajouté, 1997, ch. 36, art. 160; 2001, ch. 25, art. 33; 2005, ch. 38, art. 69
- **art. 42.1,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 86; 1995, ch. 41, art. 16; 1997, ch. 14, art. 38; 1997, ch. 36, art. 161; 2005, ch. 38, art. 70; 2009, ch. 6, art. 24
- **art. 42.2,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 86; 1997, ch. 14, art. 38; 1997, ch. 36, art. 162; 2012, ch. 18, art. 26(F), ch. 26, art. 32(F) et par. 62(19)
- **art. 42.3,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 86; 1997, ch. 14, art. 38; 1997, ch. 36, art. 163; 2001, ch. 25, art. 34(F), ch. 28, art. 27; 2009, ch. 6, art. 25
- art. 42.4, ajouté, 1993, ch. 44, art. 86; 1997, ch. 14, art. 38; 1997, ch. 36, art. 164; 2001, ch. 28, art. 27; 2009, ch. 16,

- art. 32; 2010, ch. 4, art. 26; 2012, ch. 18, art. 27, ch. 26, art. 33 et par. 62(22)
- **art. 42.5,** ajouté, 1996, ch. 33, art. 32; abrogé, 1997, ch. 14, art. 38
- art. 42.6, ajouté, 1996, ch. 33, art. 32; abrogé, 1997, ch. 14, art. 38
- art. 43, 2000, ch. 30, art. 160; 2001, ch. 25, art. 35
- **art. 43.1,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 87; 1996, ch. 33, art. 33; 1997, ch. 14, art. 39; 2001, ch. 25, art. 36, ch. 28, art. 28; 2004, ch. 16, art. 6(F); 2005, ch. 38, art. 71; 2009, ch. 6, art. 26, ch. 16, art. 33 et par. 56(11); 2010, ch. 4, art. 27; 2012, ch. 18, art. 28, ch. 26, art. 34 et par. 62(25)
- art. 44, 2002, ch. 22, art. 335
- art. 45, 1995, ch. 41, art. 17; 2000, ch. 12, art. 96
- **art. 48**, 1994, ch. 47, art. 71; 1995, ch. 41, art. 18; 2002, ch. 22, art. 336; 2009, ch. 10, art. 7
- art. 49, 2009, ch. 10, art. 8
- art. 50, 2009, ch. 10, art. 9
- art. 51, 2001, ch. 25, art. 37
- art. 54, 2001, ch. 25, art. 38(F)
- art. 57.01, ajouté, 1993, ch. 44, art. 88; 1997, ch. 36, art. 165; 2001, ch. 25, art. 39; 2005, ch. 38, art. 72
- **art. 57.1,** ajouté, 1988, ch. 65, art. 70; 1997, ch. 36, art. 166; 2001, ch. 25, art. 40
- **art. 57.2,** ajouté, 1988, ch. 65, art. 70; 1993, ch. 44, art. 90; 1996, ch. 33, art. 34; 1997, ch. 14, art. 40; abrogé, 1997, ch. 36, art. 166
- **art. 58,** 1992, ch. 28, art. 11; 1997, ch. 36, art. 166; 2005, ch. 38, art. 73
- **art. 59**, 1997, ch. 36, art. 166; 2001, ch. 25, art. 41; 2005, ch. 38, art. 74
- **art. 60,** 1992, ch. 28, art. 12; 1997, ch. 36, art. 166; 1999, ch. 17, al. 127*a*), *b*); 2001, ch. 25, art. 42; 2005, ch. 38, al. 85 *b*)
- **art. 60.1,** ajouté, 2001, ch. 25, art. 43; 2005, ch. 38, al. 85*c*)
- art. 60.2, ajouté, 2001, ch. 25, art. 43; 2005, ch. 38, al. 85d)
- **art. 61,** 1992, ch. 28, art. 13; 1993, ch. 44, art. 92; 1997, ch. 36, art. 166; 1999, ch. 17, al. 127*c*); 2001, ch. 25, art. 44; 2005, ch. 38, al. 85*e*)
- **art. 62,** 1992, ch. 28, art. 14; 1993, ch. 44, art. 93; 1997, ch. 36, art. 166
- art. 63, 1993, ch. 44, art. 94; abrogé, 1997, ch. 36, art. 166
- **art. 64,** L.R., ch. 47 (4° suppl.), art. 52, ann., par. 2(1); 1992, ch. 28, art. 15; 1993, ch. 44, art. 95; 1995, ch. 41, art. 19; 1997, ch. 14, art. 41; abrogé, 1997, ch. 36, art. 166
- **art. 65,** 1992, ch. 28, art. 16; 1993, ch. 44, art. 96(A); 1997, ch. 36, art. 167; 2001, ch. 25, art. 45
- art. 65.1, ajouté, 1992, ch. 28, art. 17; 1997, ch. 36, art. 168; 2001, ch. 25, art. 46

- **art. 66**, 1992, ch. 28, art. 18; 1997, ch. 36, art. 168; 2001, ch. 25, art. 47
- **art. 67,** L.R., ch. 47 (4e suppl.), art. 52, ann., par. 2(2); 1997, ch. 36, art. 169; 1999, ch. 17, al. 127*d*); 2001, ch. 25, art. 48(F); 2005, ch. 38, al. 85*f*)
- art. 67.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 49; 2005, ch. 38, al. 85g)
- **art. 68,** L.R., ch. 47 (4e suppl.), art. 52, ann., par. 2(3); 1995, ch. 41, art. 20; 1999, ch. 17, al. 127*e*); 2005, ch. 38, al. 85*h*)
- **art. 69,** L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 45, ann. III, no 8 (F); 1992, ch. 28, art. 19; 1997, ch. 36, art. 170; 1999, ch. 17, al. 127*f*); 2001, ch. 25, art. 50(F); 2005, ch. 38, al. 85*i*)
- **art. 70,** L.R., ch. 47 (4e suppl.), art. 52, ann., par. 2(4); 1997, ch. 36, art. 171; 1999, ch. 17, al. 127*g*); 2005, ch. 38, al. 85*j*)
- **art. 71,** L.R., ch. 41 (3° suppl.), art. 120; L.R., ch. 47 (4° suppl.), art. 52, ann., par. 2(5); 1990, ch. 16, art. 8, ch. 17, art. 16; 1992, ch. 1, art. 61, ch. 51, art. 44; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 39, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 10; 1997, ch. 36, art. 172; 1998, ch. 30, al. 12*a*) et 14*e*); 1999, ch. 3, art. 59; 2002, ch. 7, art. 152
- **art. 72,** L.R., ch. 41 (3e suppl.), art. 121; 1988, ch. 65, art. 71; 1993, ch. 44, art. 97; 1996, ch. 33, art. 35; 1997, ch. 14, art. 42; 1997, ch. 36, art. 173
- **art. 72.1,** ajouté, 1990, ch. 36, art. 1; 1997, ch. 36, art. 173 **art. 72.2,** ajouté, 1995, ch. 41, art. 21; abrogé, 1997, ch. 36
- art. 72.2, ajouté, 1995, ch. 41, art. 21; abrogé, 1997, ch. 36, art. 173
- **art. 74,** 1988, ch. 65, art. 72; 1993, ch. 44, art. 98; 1996, ch. 33, art. 36; 1997, ch. 14, art. 43; 1997; ch. 36, art. 175; 1999, ch. 31, art. 71(F); 2001, ch. 25, art. 51, ch. 28, art. 29; 2002, ch. 22, art. 337; 2009, ch. 6, art. 27, ch. 16, art. 34 et par. 56(12); 2010, ch. 4, art. 28; 2012, ch. 18, art. 29, ch. 26, art. 35 et par. 62(28)
- art. 74.1, ajouté, 1990, ch. 36, art. 2; abrogé, 1997, ch. 36, art. 176
- art. 76, 2001, ch. 25, art. 52(F)
- art. 77, abrogé, 1997, ch. 36, art. 177
- art. 78, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 24(F)
- art. 79.1, ajouté, 1990, ch. 45, art. 20
- **art. 80**, 1992, ch. 28, art. 20; 1997; ch. 36, art. 178; 2001, ch. 25, art. 53
- **art. 80.1,** ajouté, 1990, ch. 36, art. 3; 1992, ch. 28, art. 21; 1997, ch. 36, art. 179
- art. 80.2, ajouté, 1997, ch. 36, art. 180; 2001, ch. 25, art. 54
- **art. 82,** 1988, ch. 65, art. 73; 1993, ch. 25, art. 76, ch. 44, art. 99; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- art. 83, abrogé, 1995, ch. 41, art. 22

- **art. 84,** 1988, ch. 65, art. 74; 1992, ch. 28, art. 22; 1993, ch. 44, art. 100; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- **art. 85,** L.R., ch. 41 (3e suppl.), art. 122; 1988, ch. 65, art. 75; 1990, ch. 45, art. 21; 1993, ch. 44, art. 101; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- **art. 85.01,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 102; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- **art. 85.02,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 102; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- **art. 85.03**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 102; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- **art. 85.04,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 102; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- **art. 85.1,** ajouté, 1988, ch. 65, art. 76; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- art. 86, abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- art. 87, 1992, ch. 28, art. 23; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- art. 88, abrogé, 1997, ch. 36, art. 181
- art. 89, 1993, ch. 25, art. 77; 1995, ch. 41, art. 23; abrogé, 1997, ch. 36, art. 181
- art. 90, 1993, ch. 25, art. 78, abrogé, 1997, ch. 36, art. 181
- art. 91, abrogé, 1997, ch. 36, art. 181
- art. 92, abrogé, 1995, ch. 41, art. 24
- **art. 93**, 1992, ch. 28, art. 24; 1993, ch. 25, art. 79; 1995, ch. 41, art. 25; abrogé, 1997, ch. 36, art. 181
- **art. 94,** 1995, ch. 41, art. 26; abrogé, 1997, ch. 36, art. 181 **art. 95,** 2001, ch. 25, art. 55
- art. 95.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 77
- **art. 97.01,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 103; abrogé, 1997, ch. 14, art. 44
- **art. 97.1,** ajouté, 1988, ch. 65, art. 78; 1997, ch. 14, art. 44; 2001, ch. 25, art. 56(F)
- art. 97.11, ajouté, 1996, ch. 33, art. 37; abrogé, 1997, ch. 14, art. 44
- **art. 97.2,** ajouté, 1988, ch. 65, art. 78; 1993, ch. 44, art. 104; 1996, ch. 33, art. 38; 1997, ch. 14, art. 45; 2001, ch. 25, art. 57
- art. 97.201, ajouté, 2009, ch. 6, art. 28
- partie V.1, (art. 97.21 à 97.58) ajoutée, 2001, ch. 25, art. 58
- art. 97.21, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, art. 75
- **art. 97.211,** ajouté, 2005, ch. 38, art. 76 et al. 145(2)*d*)
- **art. 97.22,** ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, art. 77, al. 84*a*) et al. 145(2)*d*)
- **art. 97.23,** ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, al. 84*b*) et al. 145(2)*d*)
- art. 97.24, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
- **art. 97.25,** ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2007, ch. 18, art. 136; 2010, ch. 12, art. 49
- **art. 97.26,** ajouté, 2001, ch. 25, art. 58

```
art. 97.27, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, al. 84c)
                                                                      art. 109.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80; 1995, ch. 41, art. 29;
                                                                         1997, ch. 36, art. 182; 2001, ch. 25, art. 62
  et par. 145(2)d)
art. 97.28, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                       art. 109.11, ajouté, 1995, ch. 41, art. 29; 1997, ch. 36,
art. 97.29, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2002, ch. 22,
                                                                         art. 183; abrogé, 2001, ch. 25, art. 62
                                                                      art. 109.2, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80; 1995, ch. 41, art. 29;
  par. 408(5)
art. 97.3, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                         1997, ch. 36, art. 184
art. 97.31, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                      art. 109.3, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80; 1995, ch. 41, art. 30;
art. 97.32, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                         2001, ch. 25, art. 63
art. 97.33, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                      art. 109.4, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80
art. 97.34, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2002, ch. 8, art. 193;
                                                                      art. 109.5, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80; 2001, ch. 25, art. 64
  2005, ch. 38, art. 78, al. 85k) et par. 145(2)
                                                                      art. 111, 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI, art. 9(A)
art. 97.35, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                      art. 114, 1999, ch. 17, al. 127h); 2005, ch. 38, al. 85l)
art. 97.36, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2004, ch. 25, art. 196
                                                                      art. 115, 2001, ch. 25, art. 65
                                                                      art. 117, 1995, ch. 41, art. 31; 1997, ch. 36, art. 185; 2002,
art. 97.37, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.38, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                         ch. 22, art. 338; 2007, ch. 18, art. 137; 2010, ch. 12,
art. 97.39, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.4, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                      art. 119, 1995, ch. 41, art. 32; 1997, ch. 36, art. 186
art. 97.41, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                      art. 119.1, ajouté, 1994, ch. 37, art. 9; 2002, ch. 22, art. 339;
art. 97.42, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                         2010, ch. 12, art. 51
art. 97.43, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                      art. 123, 2001, ch. 25, art. 66; 2007, ch. 18, art. 138
art. 97.44, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                      art. 124, 1995, ch. 41, art. 33; 1997, ch. 36, art. 187; 2001,
art. 97.45, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                         ch. 25. art. 67
art. 97.46, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                      art. 126.1, ajouté, 1995, ch. 41, art. 34; 1997, ch. 36, art. 188
art. 97.47, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                      art. 127, 1993, ch. 25, art. 81; 2001, ch. 25, art. 68
art. 97.48, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                      art. 127.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 68; 2005, ch. 38, art. 81;
art. 97.49, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                         2009, ch. 10, art. 13(F)
art. 97.5, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, art. 79
                                                                      art. 128, 1993, ch. 25, art. 81; 1999, ch. 17, al. 127i); 2005,
art. 97.51, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                         ch. 38, al. 85m)
art. 97.52, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                      art. 129, 1993, ch. 25, art. 82; 2001, ch. 25, art. 69
art. 97.53, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                      art. 129.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 70
art. 97.54, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                      art. 129.2, ajouté, 2001, ch. 25, art. 70
art. 97.55, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                      art. 130, 1993, ch. 25, art. 83; 1999, ch. 17, al. 127j); 2001,
art. 97.56, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                         ch. 25, art. 71; 2005, ch. 38, al. 85n)
art. 97.57, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
                                                                      art. 131, 1993, ch. 25, art. 84; 2001, ch. 25, art. 72
                                                                      art. 132, 1992, ch. 28, art. 26; 1993, ch. 25, art. 85; 2001,
art. 97.58, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 99, 1988, ch. 65, art. 79; 2001, ch. 25, art. 59
                                                                         ch. 25, art. 73
art. 99.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 60
                                                                      art. 133, 1992, ch. 28, art. 27; 1993, ch. 25, art. 86; 1995,
art. 99.2, ajouté, 2001, ch. 25, art. 60; 2009, ch. 10, art. 10
                                                                         ch. 41, art. 35; 1997, ch. 36, art. 189; 2001, ch. 25, art. 74
art. 99.3, ajouté, 2001, ch. 25, art. 60; 2009, ch. 10, art. 11
                                                                      art. 134, abrogé, 1998, ch. 19, art. 263
art. 99.4, ajouté, 2001, ch. 25, art. 60
                                                                      art. 135, 1990, ch. 8, art. 49; 2002, ch. 8, art. 134
art. 99.5, ajouté, 2012, ch. 19, art. 482
                                                                      art. 137, 1999, ch. 17, al. 127k); 2005, ch. 38, al. 85o)
art. 107, 1992, ch. 28, art. 25; 1995, ch. 41, art. 27; 2001,
                                                                      art. 138, 1992, ch. 1, art. 62, ch. 51, art. 45; 1993, ch. 28,
  ch. 25, art. 61 et 111, ch. 41, art. 121; 2005, ch. 34,
                                                                         art. 78, ann. III, art. 40, cette modification a été abrogée
  al. 79c); 2005, ch. 38, art. 80 et al. 145(2)d); 2012, ch. 24,
                                                                         avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann.,
  art. 92; 2013, ch. 40, al. 237(1)(e)
                                                                         nº 10; 1998, ch. 30, al. 14e); 1999, ch. 3, art. 60, ch. 17,
art. 107.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 61; 2009, ch. 10, art. 12;
                                                                         al. 1271); 2001, ch. 25, art. 75; 2002, ch. 7, art. 153 mais
  2012, ch. 31, art. 267
                                                                         cette disposition a été abrogée avant son entrée en vigueur
art. 108, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 21; 1995, ch. 41, art. 28;
                                                                         par l'al. 272(2)a), prise d'effet 27.03.2002
  1999, ch. 17, art. 124; abrogé, 2001, ch. 25, art. 61
                                                                      art. 139, 2001, ch. 25, art. 75
```

```
art. 139.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 75; 2002, ch. 7, art. 272;
  2009, ch. 10, art. 14(F)
art. 140, 2001, ch. 25, art. 76
art. 141, 1999, ch. 17, al. 127m); 2001, ch. 25, art. 77; 2005,
  ch. 38, al. 85p)
art. 142, 1996, ch. 16, al. 60f); 2002, ch. 22, art. 340; 2007,
  ch. 18, art. 139; 2010, ch. 12, art. 52
art. 142.1, ajouté, 2002, ch. 22, art. 341; 2007, ch. 18,
  art. 140; 2010, ch. 12, art. 53
art. 143, 1993, ch. 25, art. 87; 2000, ch. 30, art. 161; abrogé,
  2001, ch. 25, art. 78
art. 144, 1990, ch. 8, art. 50; abrogé, 2001, ch. 25, art. 78
art. 145, abrogé, 2001, ch. 25, art. 78
art. 146, abrogé, 2001, ch. 25, art. 78
art. 147, 1992, ch. 28, art. 28; abrogé, 2001, ch. 25, art. 78
art. 147.1, ajouté, 1992, ch. 28, art. 29; 1997, ch. 36, art. 190
art. 148.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 79
art. 149.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 80; 2005, ch. 38, art. 82;
  2009, ch. 10, art. 15(F)
art. 149.2, ajouté, 2001, ch. 25, art. 80
art. 153, 1988, ch. 65, art. 80; 1993, ch. 44, art. 105; 1996,
  ch. 33, art. 39; 1997, ch. 14, art. 46
art. 153.1, ajouté, 2001, ch. 17, art. 255
art. 159.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 106; 1997, ch. 36,
  art. 191; 2001, ch. 25, art. 81
art. 160, 1993, ch. 25, art. 88, ch. 44, art. 107; 2001, ch. 25,
  art. 82
art. 160.1, ajouté, 2001, ch. 17, art. 256
art. 161, 2001, ch. 25, art. 83
art. 163.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 89; 1997, ch. 18,
  art. 119; abrogé, 2001, ch. 32, art. 62; 2002, ch. 22,
  art. 342 mais cette disposition a été abrogée avant son
  entrée en vigueur par le par. 409(8), prise d'effet
  13.06.2002
art. 163.2, ajouté, 1993, ch. 25, art. 89; 1997, ch. 18,
  art. 120; abrogé, 2001, ch. 32, art. 62; 2002, ch. 22,
  art. 343 mais cette disposition a été abrogée avant son
  entrée en vigueur par le par. 409(8), prise d'effet
  13.06.2002
art. 163.3, ajouté, 1993, ch. 25, art. 89; abrogé, 2001, ch. 32,
  art. 62; 2002, ch. 22, art. 344 mais cette disposition a été
  abrogée avant son entrée en vigueur par le par. 409(8),
  prise d'effet 13.06.2002
partie VI.1, (art. 163.4 et 163.5), ajoutée, 1998, ch. 7, art. 1
art. 163.4, ajouté, 1998, ch. 7, art. 1; 2005, ch. 38, art. 83
art. 163.5, ajouté, 1998, ch. 7, art. 1; 2001, ch. 25, art. 84;
  2008, ch. 6, art. 59
art. 164, [1986, ch. 1, al. 164(1)c) remplacé par 2002,
  ch. 22, art. 422]; 1988, ch. 65, art. 81; 1992, ch. 28,
```

```
art. 30, ch. 31, art. 22; 1993, ch. 44, art. 108; 1994, ch. 47,
  art. 72; 1995, ch. 41, art. 36; 1996, ch. 33, art. 40; 1997,
  ch. 14, art. 47; 1998, ch. 19, art. 264; 2001, ch. 25, art. 85,
  ch. 28, art. 30; 2002, ch. 22, art. 422 (réputé entré en
  vigueur 10.11.86); 2007, ch. 18, art. 141; 2009, ch. 6,
  art. 29, ch. 10, art. 16, ch. 16, art. 35 et par. 56(13); 2010,
  ch. 4, art. 29; 2012, ch. 18, art. 30, ch. 26, art. 36 et
  par. 62(31)
art. 164.1, ajouté, 2009, ch. 10, art. 17
art. 167.1, ajouté, 1992, ch. 28, art. 31
art. 183, abrogé, L.R., ch. 45 (1er suppl.), art. 10
art. 195, abrogé, L.R., ch. 7 (2e suppl.), al. 75(1)a)
Annexe, 2012, ch. 18, art. 31, ch. 26, art. 37 et par. 62(34)
partie 1 (renumérotée), 2012, ch. 18, art. 31, ch. 26, art. 37
  et par. 62(34)
partie 2 (renumérotée), 2012, ch. 18, art. 31, ch. 26, art. 37
  et par. 62(34)
partie 3 (renumérotée), 2012, ch. 18, art. 31, ch. 26, art. 37
  et par. 62(34)
partie 4 (renumérotée), 2012, ch. 18, art. 31, ch. 26, art. 37
  et par. 62(34)
disposition d'application, 1997, ch. 36, art. 214 (en
  application de l'art. 32, de la Loi sur les douanes)
disposition d'application, 2008, ch. 28, art. 69 (calcul des
  intérêts)
disposition de coordination, 2001, ch. 25, art. 111
disposition de coordination, 2001, ch. 41, art. 121
disposition de coordination, 2002, ch. 7, par. 272(2)
disposition de coordination, 2002, ch. 8, art. 193
dispositions de coordination, 2002, ch. 22, par. 408(1) à (5)
  et par. 409(8) et (9)
disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
disposition de coordination, 2009, ch. 16, par. 56(9) à (13)
dispositions de coordination, 2012, ch. 26, art. 60 à 64
disposition générale, 1992, ch. 28, voir les différentes
  articles en ce qui concerne l'application
disposition générale, 1993, ch. 25, art. 90, 91
disposition générale, 1994, ch. 13, par. 7(3)
disposition générale, 1995, ch. 41, art. 14
disposition générale, 1996, ch. 33, art. 31
disposition générale, 1999, ch. 36, art. 174
disposition générale, 2001, ch. 16, art. 44 — application
disposition générale, 2005, ch. 38, al. 85a)
disposition générale, 2007, ch. 35, art. 209 — application
disposition générale, 2010, ch. 12, art. 54 et par. 95(4) —
  application
disposition transitoire, L.R., ch. 1 (2e suppl.), art. 169
disposition transitoire, 1990, ch. 16, art. 24
disposition transitoire, 1990, ch. 17, art. 45
```

- disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- dispositions transitoires, 1997, ch. 36, art. 142 et 143
- dispositions transitoires, 2002, ch. 22, art. 305 à 308, 315 et 317
- modification conditionnelle, 1999, ch. 17, art. 128
- EEV, L.R., ch. 1 (2° suppl.) en vigueur 10.11.86 à l'exception de l'al. 99(1)*b*), par. 99(2) à (4) et art. 192 à 194 *voir* TR/86-206; al. 99(1)*b*), par. 99(2) à (4), art. 192 à 194 en vigueur 03.03.86 *voir* TR/86-33
- EEV, L.R., ch. 7 (2e suppl.), art. 75 en vigueur 01.05.86 *voir* par. 75(2)
- EEV, L.R., ch. 26 (3e suppl.) en vigueur 30.06.87
- EEV, L.R., ch. 41 (3e suppl.) en vigueur 01.01.88 voir art 139
- EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.) en vigueur 04.02.88
- EEV, L.R., ch. 47 (4e suppl.), art. 52 en vigueur 31.12.88 *voir* TR/89-3
- EEV, 1988, ch. 65, art. 65-81 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9 *voir aussi* par. 150(2)
- EEV, 1990, ch. 8, art. 49, 50 en vigueur 01.02.92 *voir* TR/92-6
- EEV, 1990, ch. 16, art. 8 et 24 en vigueur 01.07.90 *voir* TR/90-90
- EEV, 1990, ch. 17, art. 16 et 45 en vigueur 01.09.90 *voir* TR/90-106
- EEV, 1990, ch. 36, art. 1-3 en vigueur 01.01.90 voir art. 4
- EEV, 1990, ch. 45, art. 19-21 en vigueur 01.01.91 voir art. 19-21
- EEV, 1992, ch. 1, art. 61, 62, art. 143, ann. VI, art. 9(A), art. 144, ann. VII, art. 23, 24(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 28 [différente EEV] voir art. 1 à 31
- art. 3(1), 4(1), 5(1), 9(1), 10(1), 13(1), 15(1), 17(1) et 29(1) en vigueur à ou après le 01.01.92 en ce qui concerne les marchandises dédouanées en application de la partie II de la *Loi sur les douanes*;
- par. 12(1) s'applique 01.07.92 aux marchandises dédouanées en application de la partie II de la *Loi sur les* douanes à cette date ou après; et
- par. 25(1) et 30(1) en vigueur 01.07.92
- voir TR/92-127
- le 04.01.93 est la date visée pour l'application des al. 2(2)*a*) à *h*), 7(2)*a*) et *b*), des par. 8(3), 11(2), 14(3), 16(3), 18(2), 19(2), 20(2), 21(2), 22(4), 23(2), 24(2) et (3), 26(2) et 27(2); et
- art. 3.4 de la *Loi sur les douanes*, édicté par le par. 2(1), et par. 33.4(2) à (4) de la *Loi sur les douanes*, édictés par le par. 7(1), en vigueur 04.01.93 *voir* TR/92-223

- EEV, 1992, ch. 31, art. 22 en vigueur 01.12.92 *voir* TR/92-175
- EEV, 1992, ch. 51, art. 44, 45 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11
- EEV, 1993, ch. 25, art. 68 à 73 et 76 sont réputés entrés en vigueur 13.02.92 *voir* art. 92; art. 74, 75 et 77 à 91 en vigueur à la sanction 10.06.93
- EEV, 1993, ch. 27, art. 213 est réputé entré en vigueur 01.01.91
- EEV, 1993, ch. 44, art. 81 à 108 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 13, art. 7 en vigueur à la sanction 12.05.94
- EEV, 1994, ch. 37, art. 9 en vigueur à la sanction 24.11.94
- EEV, 1994, ch. 47, art. 70 à 72 en vigueur 01.01.95 voir TR/95-5
- EEV, 1995, ch. 15, art. 24 en vigueur 10.07.95 *voir* TR/95-76
- EEV, 1995, ch. 39, art. 168 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-93 et TR/98-95
- EEV, 1995, ch. 41, art. 16, 19 et 20 sont réputés entrés en vigueur 13.06.95 *voir* par. 115(2); art. 1 à 15 et 22 à 36 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-6; art. 21 en vigueur 20.12.96 *voir* TR/97-1; art. 17 et 18 en vigueur 17.09.97 *voir* TR/97-112
- EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-67
- EEV, 1996, ch. 31, art. 73 à 75 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21
- EEV, 1996, ch. 33, art. 28 à 40 en vigueur 01.01.97 *voir* TR/97-9
- EEV, 1997, ch. 14, art. 35 à 47 en vigueur 05.07.97 *voir* TR/97-86
- EEV, 1997, ch. 18, art. 119 et 120 en vigueur 14.05.97 *voir* TR/97-62
- EEV, 1997, ch. 36 (sanction: 08.12.97), art. 142, 143 et 147 à 191 en vigueur 01.01.98 *voir* art. 214; *voir aussi* la disposition d'application à l'art. 214.
- EEV, 1998, ch. 7, art. 1 en vigueur 01.05.2000 *voir* TR/2000-25
- EEV, 1998, ch. 19, art. 262 à 264 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* par. 262(2) application
- EEV, 1998, ch. 30, al. 12a) et 14e) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 10 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 59 et 60 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 17, art. 123, 124, 127 et 128 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 31, art. 71 en vigueur à la sanction 17.06.99

Douanes, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 1 (2e suppl.) (suite)

- EEV, 2000, ch. 12, art. 96 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2000, ch. 30, art. 160 et 161 en vigueur à la sanction 20.10.2000 *voir aussi* par. 161(2) application
- EEV, 2001, ch. 16, art. 2 réputé entré en vigueur 06.04.2001 *voir* par. 2(2); art. 44 en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2001, ch. 17, art. 255 et 256 en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2001, ch. 25, art. 1, 3 à 23, 31 à 35, 37 à 44, par. 45(1), art. 46, 48 à 52, 54 à 62, 64 à 71, par. 72(2) et 74(2), art. 75 à 85 et 111 en vigueur 29.11.2001 *voir* TR/2001-115; art. 2, 26 et 29, par. 45(2), art. 47 et 53, en vigueur 01.07.2002 *voir* TR/2002-95; art. 24, 25, 27, 28, 30 et 63, par. 72(1), art. 73 et par. 74(1) en vigueur 07.10.2002 et art. 36 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2002-128
- EEV, 2001, ch. 26, art. 299 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65
- EEV, 2001, ch. 28, art. 26 à 30 en vigueur 01.11.2002 voir TR/2002-146
- EEV, 2001, ch. 32, art. 62 en vigueur 01.02.2002 voir TR/2002-17
- EEV, 2001, ch. 41, art. 121 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 7, art. 272 en vigueur à la sanction 27.03.2003; art. 152 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 8, art. 193 en vigueur à la sanction 27.03.2002; art. 134 en vigueur 02.07.2002 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 22, art. 408, 409 en vigueur à la sanction 13.06.2002, par. 422(1) réputé entré en vigueur 10.11.86 *voir* par. 422(2); art. 305 à 308, 315, 317 et 328 à 344 en vigueur 01.07.2003 *voir* TR/2003-47
- EEV, 2004, ch. 16, art. 6 est réputé entré en vigueur 01.04.2003 *voir* par. 32(1)
- EEV, 2004, ch. 25, art. 120 à 122 et 196 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2005, ch. 34, art. 79 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-99
- EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 60 à 85 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2007, ch. 18, art. 141 en vigueur à la sanction 22.06.2007; art. 135 à 140 réputés entrés en vigueur 01.07.2003
- EEV, 2007, ch. 35, art. 209 en vigueur à la sanction 14.12.2007

- EEV, 2008, ch. 6 (sanction: 28.02.2008), art. 59 en vigueur 02.07.2008 *voir* TR/2008-34
- EEV, 2008, ch. 28, art. 69 en vigueur à la sanction 18.06.2008
- EEV, 2009, ch. 6 (sanction: 29.04.2009), art. 23 à 29 en vigueur 01.07.2009 *voir* TR/2009-38
- EEV, 2009, ch. 10, art. 1 à 4 et 6 à 17 en vigueur à la sanction 11.06.2009; art. 5 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 18 Non en vigueur
- EEV, 2009, ch. 16, art. 56 en vigueur à la sanction 18.06.2009; la loi en vigueur 01.08.2009 *voir* TR/2009-67
- EEV, 2010, ch. 4 (sanction : 29.06.2010), art. 25 à 29 en vigueur 15.08.2011 *voir* TR/2011-55
- EEV, 2010, ch. 12, art. 48 à 54 en vigueur à la sanction 12.07.2010, *voir aussi* les différentes dispositions d'application
- EEV, 2010, ch. 25, art. 172 en vigueur à la sanction 15.12.2010
- EEV, 2012, ch. 18 (sanction : 29.06.2012), art. 24 à 31 en vigueur 01.10.2012 *voir* TR/2012-71
- EEV, 2012, ch. 19, art. 481 et 482 en vigueur à la sanction 29.06.2012; art. 372 et 373 en vigueur 20.08.2012 *voir* TR/2012-68
- EEV, 2012, ch. 24 (sanction : 22.11.2012), art. 92 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 111 Non en vigueur
- EEV, 2012, ch. 26, art. 60 à 64 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 30 et 37 en vigueur 01.04.2013 *voir* TR/2013-16
- (Remarque: art. 30 tel que modifié par par. 62(13));
- art. 31 à 36 abrogés avant leur entrée en vigueur *voir respectivement* par. 62(16), (19), (22), (25), (28) et (31);
- (Remarque: art. 37 tel que modifié par par. 62(34)).
- EEV, 2012, ch. 31, art. 265 et 267 en vigueur à la sanction 14.12.2012; art. 264 et 266 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 268 Non en vigueur
- EEV, 2013, ch. 40, al. 237(1)(e) en vigueur à la sanction 12.12.2013

Drapeau national du Canada, Loi sur le — 2012. ch. 12

(National Flag of Canada Act)

EEV, 2012, ch. 12 en vigueur à la sanction 28.06.2012

Drapeau national du Canada, *voir* Normes de fabrication du drapeau national du Canada, Loi sur les

Drogues et autres substances, Loi réglementant certaines — 1996, ch. 19

(Controlled Drugs and Substances Act)

Le ministre de la Santé

```
art. 2, 1996, ch. 8, al. 35a); 2001, ch. 32, art. 47
art. 3, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 26
art. 5, 2012, ch. 1, art. 39
art. 6, 2012, ch. 1, art. 40
art. 7, 2012, ch. 1, art. 41
art. 7.1, ajouté, 2011, ch. 14, art. 1
art. 8, 1997, ch. 18, al. 140b); abrogé, 2001, ch. 32, art. 48;
  ajouté, 2012, ch. 1, art. 42
art. 9, 1997, ch. 18, al. 140c); 1999, ch. 5, art. 48; abrogé,
  2001, ch. 32, art. 48; ajouté, 2012, ch. 1, art. 42
art. 10, 1999, ch. 5, art. 49; 2012, ch. 1, art. 43
art. 11, 2005, ch. 44, art. 13
art. 14, 1996, ch. 19, art. 93.2; 2001, ch. 32, art. 49
art. 14.1, ajouté, 2001, ch. 32, art. 50
art. 16, 2001, ch. 32, art. 51
art. 17, 2001, ch. 32, art. 52
art. 19.1, ajouté, 2001, ch. 32, art. 53
art. 23, abrogé, 2001, ch. 32, art. 54
art. 55, 2001, ch. 32, art. 55; 2005, ch. 10, art. 15
art. 57, 2005, ch. 10, art. 16
art. 61, 2001, ch. 32, art. 56; 2005, ch. 10, al. 34(1)d)
art. 75, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 15
annexe I, DORS/97-230; DORS/99-371, DORS/99-421(A);
  DORS/2005-235; DORS/2005-271, DORS/2005-337;
  2012, ch. 1, art. 44, DORS/2012-176
```

DORS/2012-66 **annexe IV,** DORS/97-230; DORS/98-173; DORS/99-371, DORS/99-421(A); DORS/2000-220; DORS/2003-32, DORS/2003-37

DORS/97-230;

DORS/2003-32,

2012, ch. 1, art. 45 et 46;

DORS/98-173;

DORS/2003-412;

annexe V, DORS/2002-361; DORS/2003-32

annexe II, DORS/98-157; DORS/2003-32

III,

DORS/2000-220;

DORS/2005-235;

annexe VI, DORS/2002-361

partie 1,

annexe

art. 17, DORS/2005-364

art. 18, ajouté, DORS/2005-364

```
art. 19, ajouté, DORS/2005-364
```

art. 20, ajouté, DORS/2005-364

art. 21, ajouté, DORS/2005-364

art. 22, ajouté, DORS/2005-364

art. 23, ajouté, DORS/2005-364 **partie 2**,

note 1, DORS/2005-364

partie 3,

art. 1, DORS/2005-364

annexe VIII, DORS/97-230

disposition de coordination, 2011, ch. 14, art. 2 (inapplicable)

EEV, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 15 et 26 en vigueur 03.09.96 *voir* TR/96-79

EEV, 1996, ch. 8, art. 35 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69 EEV, 1996, ch. 19 en vigueur 14.05.97 *voir* TR/97-47

EEV, 1997, ch. 18, al. 140*b*) et *c*) en vigueur 14.05.97 *voir* TR/97-62

EEV, 1999, ch. 5, art. 48 et 49 en vigueur 01.05.99 *voir* TR/99-24

EEV, 2001, ch. 32, art. 47, 49 à 53, 55 et 56 en vigueur 07.01.2002 et art. 48 et 54 en vigueur 01.02.2002 *voir* TR/2002-17

EEV, 2005, ch. 10, art. 15, 16 et 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29

EEV, 2005, ch. 44, art. 13 en vigueur à la sanction 25.11.2005

EEV, 2011, ch. 14, art. 2 en vigueur à la sanction 25.03.2011; art. 1 en vigueur 23.06.2011 *yoir* art. 3

EEV, 2012, ch. 1 (sanction: 13.03.2012), art. 39 à 46 en vigueur 06.11.2012 *voir* TR/2012-48

Droit criminel, Loi de 2001 modifiant le — 2002, ch. 13

(Criminal Law Amendment Act, 2001)

art. 89, abrogé, 2002, ch. 13, art. 92

art. 90, abrogé, 2002, ch. 13, art. 92

dispositions de coordination, 2002, ch. 13, art. 92

EEV, 2002, ch. 13, art. 91 et 92 en vigueur à la sanction 04.06.2002 *voir* art. 93;

- la loi, à l'exception des art. 24 à 46, 48, 49, 59, 62, 66, 70, 71, 72, 79, 89 et 90 en vigueur 23.07.2002 *voir* TR/2002-106, al. *b*):
- art. 1 à 23, 47, 50 à 58, 60, 61, 63 à 65, 67 à 69, 73 à 78 et 80 à 88 en vigueur 23.07.2002,
- art. 49 et 62 en vigueur 23.09.2002 *voir* TR/2002-106, al. *c*), et

Droit criminel, Loi de 2001 modifiant le - 2002, ch. 13 (suite)

- art. 66, 70 et 71 en vigueur 25.11.2002 *voir* TR/2002-106, al. *d*)
- art. 79 en vigueur 23.07.2003 *voir* TR/2003-127, al. b)
- art. 24 à 46, 48, 59, et 72 en vigueur 01.06.2004 *voir* TR/2003-182, al. *b*)
- [le décret C.P. 2002-1074 (TR/2002-102) du 13.06.2002 a été abrogé par le décret C.P. 2002-1295 (TR/2002-106) du 17.07.2002:
- l'al. *e*) du décret C.P. 2002-1295 (TR/2002-106) du 17.07.2002 a été abrogé par le décret C.P. 2003-933 (TR/2003-127) du 12.06.2003;
- l'al. c) du décret C.P. 2003-933 (TR/2003-127) du 12.06.2003 a été abrogé par le décret C.P. 2003-1823 (TR/2003-182) du 19.11.2003]
- EEV, 2012, ch. 1, (sanction: 13.03.2012), art. 39 à 46 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 51 Non en vigueur

Droit d'auteur, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-42

(Copyright Act)

- Le ministre de l'Industrie, *sauf* art. 44.1 à 44.3; le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (*voir* art. 44.1)
- **art. 2,** L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 1; 1988, ch. 65, art. 61; 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, no 9(F); 1993, ch. 23, art. 1, ch. 44, art. 53, par. 79(1); 1994, ch. 47, art. 56; 1995, ch. 1, al. 62(1)g); 1997, ch. 24, art. 1; 2012, ch. 20, art. 2
- art. 2.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 54
- art. 2.11, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2
- art. 2.2, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2
- art. 2.3, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2
- **art. 2.4,** ajouté, 1997, ch. 24, art. 2; 2002, ch. 26, art. 1; 2012, ch. 20, art. 3
- art. 2.5, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2
- art. 2.6, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2
- **art. 2.7,** ajouté, 1997, ch. 24, art. 2
- **art. 3,** L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 2; 1988, ch. 65, art. 62; 1993, ch. 23, art. 2, ch. 44, art. 55; 1997, ch. 24, art. 3; 2012, ch. 20, art. 4
- art. 4, 1993, ch. 44, art. 56; abrogé, 1997, ch. 24, art. 4
- **art. 5,** 1993, ch. 15, art. 2, ch. 44, art. 57; 1994, ch. 47, art. 57; 1997, ch. 24, art. 5; 2001, ch. 34, art. 34; 2012, ch. 20, art. 5
- art. 6, 1993, ch. 44, art. 58

- art. 6.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 58
- art. 6.2, ajouté, 1993, ch. 44, art. 58
- art. 7, 1993, ch. 44, art. 58; 1997, ch. 24, art. 6
- **art. 8,** L.R., ch. 10 (4^e suppl.), art. 17(F); abrogé, 1993, ch. 44, art. 59
- art. 9, 1993, ch. 44, art. 60
- **art. 10,** 1993, ch. 44, art. 60; 1994, ch. 47, al. 69*a*)(F); 1997, ch. 24, art. 7; abrogé, 2012, ch. 20, art. 6
- **art. 11,** 1993, ch. 44, art. 60; 1994, ch. 47, al. 69*b*)(F); abrogé, 1997, ch. 24, art. 8
- art. 11.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 60; 1997, ch. 24, art. 9
- art. 12, 1993, ch. 44, art. 60
- art. 13, 1997, ch. 24, art. 10; 2012, ch. 20, art. 7
- art. 14, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 3; 1997, ch. 24, art. 11
- art. 14.01, ajouté, 1994, ch. 47, art. 58; abrogé, 1997, ch. 24, art. 12
- art. 14.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 4
- art. 14.2, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 4; 1997, ch. 24, art. 13
- partie II, (art. 15 à 26), ajoutée, 1997, ch. 24, art. 14
- **art. 15,** abrogé, 1993, ch. 44, art. 61; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 235; 2012, ch. 20, art. 9
- art. 16, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14
- **art. 17,** abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 236
- art. 17.1, ajouté, 2012, ch. 20, art. 10
- art. 17.2, ajouté, 2012, ch. 20, art. 10
- **art. 18,** L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 17(F); abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 237; 2012, ch. 20, art. 11
- **art. 19**, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2012, ch. 20, art. 12
- art. 19.1, ajouté, 2012, ch. 20, art. 13
- art. 19.2, ajouté, 2012, ch. 20, art. 14
- **art. 20,** abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 238; 2012, ch. 20, art. 15
- **art. 21,** abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14
- **art. 22,** abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 239; 2012, ch. 20, art. 16
- **art. 23,** abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2012, ch. 20, art. 17
- art. 24, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14
- **art. 25**, 1993, ch. 44, art. 62; abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14

Droit d'auteur, Loi sur le - L.R. (1985), ch. C-42 (suite)

```
art. 30.62, ajouté, 2012, ch. 20, art. 31
art. 26, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 17(F); 1993, ch. 44,
                                                                       art. 30.63, ajouté, 2012, ch. 20, art. 31
  art. 63; abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24,
  art. 14
                                                                       art. 30.7, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
                                                                       art. 30.71, ajouté, 2012, ch. 20, art. 32
art. 27, L.R., ch. 1 (3e suppl.), art. 13; L.R., ch. 10
                                                                       art. 30.8, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2004, ch. 11, art. 26;
  (4e suppl.), art. 5; 1993, ch. 44, art. 64; 1997, ch. 24,
                                                                          2012, ch. 20, art. 33
  art. 15; 2012, ch. 20, art. 18
                                                                       art. 30.9, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2012, ch. 20, art. 34
art. 27.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 15
                                                                       art. 31, abrogé, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 7; ajouté,
art. 28, abrogé, 1997, ch. 24, art. 15
                                                                         (art. 28.01 devient l'art. 31), 1997, ch. 24, art. 16 et
art. 28.01, ajouté, 1998, ch. 65, art. 63; (devient l'art. 31),
  1997, ch. 24, art. 16
                                                                          al 52(1)a)(F); 2002, ch. 26, art. 2
                                                                       art. 31.1, ajouté, 2012, ch. 20, art. 35
art. 28.02, ajouté, 1994, ch. 47, art. 60; abrogé, 1997, ch. 24,
                                                                       art. 32, abrogé, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 7; ajouté, 1997,
art. 28.03, ajouté, 1994, ch. 47, art. 60; abrogé, 1997, ch. 24,
                                                                          ch. 24, art. 19; 2012, ch. 20, art. 36
                                                                       art. 32.01, ajouté, 2012, ch. 20, art. 37
                                                                       art. 32.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19
art. 28.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 6; 2012, ch. 20,
                                                                       art. 32.2, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19; 2012, ch. 20, art. 38
  art. 19
                                                                       art. 32.3, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19
art. 28.2, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 6; 2012, ch. 20,
                                                                       art. 32.4, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19
  art. 20
                                                                       art. 32.5, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19
art. 29, abrogé, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 7; ajouté, 1994,
                                                                       art. 32.6, ajouté, 2012, ch. 20, art. 39
  ch. 47, art. 61; 1997, ch. 24, art. 18; 2012, ch. 20, art. 21
                                                                       art. 33, abrogé, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 7; ajouté, 1997,
art. 29.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
                                                                          ch. 24, art. 19; 2012, ch. 20, art. 40
art. 29.2, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
                                                                       art. 33.1, ajouté, 2012, ch. 20, art. 41
art. 29.21, ajouté, 2012, ch. 20, art. 22
                                                                       art. 33.2, ajouté, 2012, ch. 20, art. 41
art. 29.22, ajouté, 2012, ch. 20, art. 22
                                                                       art. 34, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 8; 1993, ch. 15,
art. 29.23, ajouté, 2012, ch. 20, art. 22
art. 29.24, ajouté, 2012, ch. 20, art. 22
                                                                          art. 3(A), ch. 44, art. 65, al. 78b); 1994, ch. 47, art. 62;
                                                                          1997, ch. 24, art. 20; 2012, ch. 20, art. 43
art. 29.3, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
                                                                       art. 34.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20; 2012, ch. 20, art. 44
art. 29.4, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2012, ch. 20, art. 23
                                                                       art. 35, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20
art. 29.5, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2012, ch. 20, art. 24
                                                                       art. 36, 1994, ch. 47, art. 63; 1997, ch. 24, art. 20; abrogé,
art. 29.6, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2012, ch. 20, art. 25
                                                                         2012, ch. 20, art. 45
art. 29.7, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
                                                                       art. 37, 1997, ch. 24, art. 20; abrogé, 2012, ch. 20, art. 45
art. 29.8, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
                                                                       art. 38, 1997, ch. 24, art. 20
art. 29.9, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2012, ch. 20, art. 26
                                                                       art. 38.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20; 2012, ch. 20, art. 46
art. 30, abrogé, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 7; ajouté, 1997,
                                                                       art. 38.2, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20
  ch. 24, art. 18
                                                                       art. 39, 1997, ch. 24, art. 20
art. 30.01, ajouté, 2012, ch. 20, art. 27
                                                                       art. 39.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20
art. 30.02, ajouté, 2012, ch. 20, art. 27
                                                                       art. 40, 1997, ch. 24, art. 21
art. 30.03, ajouté, 2012, ch. 20, art. 27
                                                                       art. 41, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 9; 1997, ch. 24, art. 22;
art. 30.04, ajouté, 2012, ch. 20, art. 27
                                                                          2012, ch. 20, art. 47
art. 30.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 1999, ch. 31,
                                                                       art. 41.1, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
  art. 59(A); 2012, ch. 20, art. 28
                                                                       art. 41.11, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
art. 30.2, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2012, ch. 20, art. 29
                                                                       art. 41.12, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
art. 30.21, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 1999, ch. 31,
                                                                       art. 41.13, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
  art. 60(A); 2004, ch. 11, art. 21; 2012, ch. 20, art. 30
art. 30.3, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
                                                                       art. 41.14, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
                                                                       art. 41.15, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
art. 30.4, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
                                                                       art. 41.16, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
art. 30.5, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2004, ch. 11, art. 25
                                                                       art. 41.17, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
art. 30.6, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2012, ch. 20, art. 31
                                                                       art. 41.18, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
art. 30.61, ajouté, 2012, ch. 20, art. 31
```

Droit d'auteur, Loi sur le - L.R. (1985), ch. C-42 (suite)

```
art. 41.19, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
art. 41.2, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
art. 41.21, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
art. 41.22, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
art. 41.23, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
art. 41.24, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
art. 41.25, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
art. 41.26, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
art. 41.27, ajouté, 2012, ch. 20, art. 47
art. 42, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 10; 1997, ch. 24, art. 24;
  2012, ch. 20, art. 48
art. 43.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 64; abrogé, 1997, ch. 24,
  art. 25; 2012, ch. 20, art. 49
art. 44, L.R., ch. 41 (3e suppl.), art. 116; 1997, ch. 36,
  art. 205; 1999, ch. 17, art. 119; 2005, ch. 38, al. 139b)
art. 44.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 66; 1997, ch. 24, art. 27;
  2005, ch. 38, al. 142d) et al. 145(2)j)
art. 44.2, ajouté, 1994, ch. 47, art. 66; 1997, ch. 24, art. 28
art. 44.3, ajouté, 1997, ch. 24, art. 28
art. 44.4, ajouté, 1997, ch. 24, art. 28
art. 45, L.R., ch. 41 (3e suppl.), art. 117; 1993, ch. 44,
  art. 67; 1994, ch. 47, art. 67; 1997, ch. 24, art. 28
art. 49, 1992, ch. 1, art. 47; 1993, ch. 15, art. 4
art. 51, abrogé, 1992, ch. 1, art. 48
art. 53, 1992, ch. 1, art. 49; 1993, ch. 15, art. 5; 1997,
  ch. 24, art. 30
art. 54, 1992, ch. 1, art. 50; 1997, ch. 24, art. 31
art. 55, 1997, ch. 24, art. 32
art. 56, 1993, ch. 15, art. 6; 1997, ch. 24, art. 32
art. 56.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 32
art. 57, 1992, ch. 1, art. 51; 1993, ch. 15, art. 7; 1997,
  ch. 24, art. 33
art. 58, 1997, ch. 24, art. 34; 2012, ch. 20, art. 50
art. 59, 1993, ch. 15, art. 8
art. 60, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 17(F); 1997, ch. 24,
  al. 52(1)b)
art. 61, 1992, ch. 1, art. 52; 1993, ch. 15, art. 10
art. 62, 1997, ch. 24, art. 37; 2012, ch. 20, art. 51
art. 63, abrogé, 1997, ch. 24, art. 38
art. 64, ch. 10 (4e suppl.), art. 11; 1993, ch. 44, art. 68; 1997,
  ch. 24, art. 39
art. 64.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 11; 1997,
  ch. 24, art. 40
art. 64.2, ajouté, 1990, ch. 37, art. 33
art. 65, abrogé, 1993, ch. 44, art. 69
art. 66, L.R., ch. 10 (1er suppl.), par. 1(2); L.R., ch. 10
  (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12; 2003, ch. 22, art. 154(A) et al. 224z.20)
  (A) et 225s)(A)
```

art. 66.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12

```
art. 66.2, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12
art. 66.3, ajouté, L.R., ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 12
art. 66.4, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12; 2003,
  ch. 22, al. 225s)(A)
art. 66.5, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
art. 66.51, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
art. 66.52, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12; 1988, ch. 65,
  art. 64; 1997, ch. 24, art. 42
art. 66.6, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
art. 66.7, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12; 2002, ch. 8,
  art. 131(F)
art. 66.71, ajouté, 1997, ch. 24, art. 43
art. 66.8, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
art. 66.9, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
art. 66.91, ajouté, 1997, ch. 24, art. 44
art. 67, L.R., ch. 10 (1er suppl.), par. 1(2); L.R., ch. 10
  (4e suppl.), art. 12; 1993, ch. 23, art. 3, ch. 44, art. 70,
  al. 79(3)b); 1997, ch. 24, art. 45
art. 67.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12; 1997,
  ch. 24, art. 45; 2001, ch. 34, art. 35(A); 2012, ch. 20,
art. 67.2, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12; 1993,
  ch. 23, art. 4, ch. 44, art. 71, al. 79(3)b); abrogé, 1997,
  ch. 24, art. 45
art. 67.3, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12; 1993,
  ch. 23, art. 5, ch. 44, art. 72, al. 79(3)b); abrogé, 1997,
  ch. 24, art. 45
art. 68, abrogé, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 13; ajouté, 1993,
  ch. 23, art. 5, ch. 44, art. 72; 1997, ch. 24, art. 45; 2012,
  ch. 20, art. 53
art. 68.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 45
art. 68.2, ajouté, 1997, ch. 24, art. 45; 2012, ch. 20, art. 54
art. 69, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 14; 1993, ch. 44, art. 73;
  1997, ch. 24, par. 52(2)(F)
art. 70, abrogé, ch. 10 (4<sup>e</sup> suppl.), art. 15
art. 70.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 16; 1997,
  ch. 24, art. 46
art. 70.11, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 70.12, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 70.13, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 70.14, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 70.15, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 70.16, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 70.17, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 70.18, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 70.19, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 70.191, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
```

Droit d'auteur, Loi sur le - L.R. (1985), ch. C-42 (suite)

```
art. 70.2, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 16; 1997, ch. 24, art. 46
```

art. 70.3, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 16

art. 70.4, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 16; 1997, ch. 24, art. 47

art. 70.5, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 16; 1997, ch. 24, art. 48; 1999, ch. 2, art. 45 et al. 46a)

art. 70.6, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 16; 1997, ch. 24, art. 49(F); 1999, ch. 2, al. 46b)

art. 70.61, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; 1993, ch. 15, art. 11; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50

art. 70.62, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50

art. 70.63, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50

art. 70.64, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50

art. 70.65, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50

art. 70.66, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50

art. 70.67, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50

art. 70.7, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 16; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50

art. 70.8, ajouté, 1994, ch. 47, art. 68; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50

art. 71, 1997, ch. 24, art. 50; 2012, ch. 20, art. 55

art. 72, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 1999, ch. 31, art. 61; 2002, ch. 26, art. 3

art. 73, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 1999, ch. 31, art. 62; 2002, ch. 26, art. 4

art. 74, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50

art. 75, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50

art. 76, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 2012, ch. 20, art. 56

art. 77, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50

art. 78, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 2012, ch. 20, art. 57

art. 79, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 2001, ch. 27, art. 240

art. 80, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50

art. 81, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50

art. 82, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50

art. 83, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50

art. 84, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50

art. 85, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 2001, ch. 27, art. 241

art. 86, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50

art. 87, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50

art. 88, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50

art. 89, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50

art. 90, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50

art. 91, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50

art. 92, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 2012, ch. 20, art. 58

annexe II, abrogée, 1993, ch. 44, art. 74

annexe III, abrogée, 1997, ch. 24, art. 51

disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)

disposition générale, 1993, ch. 23, art. 7

dispositions générales, 1993, ch. 44, art. 52(F) et par. 60(2) et (3) et art. 75 à 77 — application

disposition générale, 1994, ch. 47, art. 65

disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)

dispositions générales, 1997, ch. 24, art. 23, 26, 29, 35, 36, 41 et 53 à 58.1

disposition générale, 1997, ch. 36, art. 214 (application re art. 32, de la *Loi sur les douanes*)

dispositions générales, 2012, ch. 20, art. 8 et 42

dispositions transitoires, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 23-27

disposition transitoire, 1988, ch. 65, art. 149

disposition transitoire, 1993, ch. 23, art. 6

dispositions transitoires, 1993, ch. 44, al. 78*a*), par. 79(2), al. 79(3)(*a*) et art. 80

dispositions transitoires, 2012, ch. 20, art. 59 à 62

EEV, L.R., ch. 10 (1er suppl.), par. 1(1), (2) en vigueur 01.01.85 *voir* par 1(3)

EEV, L.R., ch. 1 (3° suppl.) en vigueur 11.06.87 *voir* TR/87-126

EEV, L.R., ch. 41 (3e suppl.), art. 116 et 117 en vigueur 01.01.88 voir art. 139

EEV, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 1 à 11, 23 à 26 en vigueur 08.06.88; art. 12 à 17 et 27 en vigueur 01.02.89 *voir* TR/89-78

EEV, 1988, ch. 65, art. 61-65 en vigueur 13.02.89 *voir* TR/89-70; art. 149 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9; *voir aussi* par. 150(2)

EEV, 1990, ch. 37, art. 33 en vigueur 01.05.93 *voir* TR/93-68

EEV, 1992, ch. 1, art. 47 à 52 et art. 145, ann. VIII, n° 9(F) en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1993, ch. 15, art. 2 à 10 en vigueur 09.06.93 *voir* TR/93-84; art. 11 en vigueur 15.01.94 *voir* TR/93-224

EEV, 1993, ch. 23, art. 1 à 7 en vigueur 31.08.93 *voir* TR/93-86

EEV, 1993, ch. 44, art. 52 à 80 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1

EEV, 1994, ch. 47, art. 56 à 69(F) en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-1

EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48

EEV, 1997, ch. 24, les dispositions suivantes sont réputées être entrées en vigueur le 30.06.96 :

Droit d'auteur, Loi sur le - L.R. (1985), ch. C-42 (suite)

- a)les définitions de « bibliothèque, musée ou service d'archives », « distributeur exclusif » et « établissement d'enseignement », à l'art. 2 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictées par le par. 1(5) de la présente loi;
- b)l'art. 2.6 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édicté par l'art. 2 de la présente loi;
- c)l'art. 27.1 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édicté par l'art. 15 de la présente loi;
- d)l'art. 45 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édicté par l'art. 28 de la présente loi
- *voir* par. 62(1) *voir aussi* 62(2) et (3) et art. 63;
- par. 1(1) à (4), les définitions de « accessible sur le marché », « déficience perceptuelle », « droit d'auteur », « enregistrement sonore », « locaux », « pays », « pays partie à la Convention de Rome », « radiodiffuseur », « sculpture », « signal de communication », et « société de gestion » à l'art. 2 de la Loi sur le droit d'auteur, édictées par le par. 1(5), les art. 2.11 à 2.5 et 2.7 de la *Loi sur le* droit d'auteur, édictés par l'art. 2, les art. 3 à 5, 8 et 9, le par. 10(2), les art. 11 à 14, l'art. 27 de la Loi sur le droit d'auteur, édicté par l'art. 15, les art. 16 et 17, les art. 29 à 29.5, 29.8, 30 et 30.4 à 30.7 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par le par. 18(1), le par. 18(2), 1'art. 19, les par. 34(1) à (3) et les art. 34.1 à 38 et 39 de la *Loi sur* le droit d'auteur, édictés par le par. 20(1), les art. 21 à 28 et 35 à 44, les par. 67.1(3) à (5) et les art. 68 à 68.2 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par l'art. 45, les art. 46 à 49, 71 à 78 et 89 à 92 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par l'art. 50, et les art. 51, 52, 53.1, 54, 55 à 58, 59 et 60 de cette loi en vigueur 01.09.97 voir TR/97-94;
- les définitions de « plaintiff » et « defendant » (version anglaise seulement) à l'art. 2 de la Loi sur le droit d'auteur, édictées par le par. 1(5), les art. 30.8 et 30.9 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par le par. 18(1), les par. 34(4) à (7), les art. 38.1, 38.2 et 39.1 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par le par. 20(1), et les par. 20(3) et (4) en vigueur 01.10.99 voir TR/99-96
- art. 6 en vigueur 31.12.98 *voir* TR/98-48
- art. 7, les art. 29.6, 29.7 et 29.9 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictés par le par. 18(1), et l'art. 54.1 de cette loi en vigueur 01.01.99 voir TR/98-45
- par. 10(1) en vigueur 01.07.98 *voir* TR/98-45
- par. 20(2) abrogé avant son entrée en vigueur 31.12.2011
 voir 2008, ch. 20, art. 3
- art. 29 à 34 en vigueur 01.10.97 *voir* TR/97-116
- art. 30.1 à 30.3 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictés par le par. 18(1) en vigueur 01.09.99 *voir* TR/99-86
- art. 58.1 en vigueur 12.03.98 *voir* TR/98-45
- art. 62 et 63 en vigueur 25.04.97 *voir* TR/97-57;

- art. 67 et le par. 67.1(1) de la *Loi sur le droit d'auteur* édictés par l'art. 45 de cette loi en vigueur 01.01.98 *voir* TR/97-110 *voir aussi* TR/97-94;
- par. 67.1(2) de la *Loi sur le droit d'auteur*, édicté par l'art. 45 de cette loi en vigueur 01.09.97 voir TR/97-110 voir aussi TR/97-94;
- art. 79 à 88 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par l'art. 50, et l'art. 53 de cette loi en vigueur 19.03.98 voir TR/98-46
- EEV, 1997, ch. 36 (sanction: 08.12.97), art. 205 en vigueur 01.01.98 *voir* art. 214; *voir aussi* la disposition d'application à l'art. 214.
- EEV, 1999, ch. 2, art. 45 et 46 en vigueur 18.03.99 *voir* TR/99-25
- EEV, 1999, ch. 17, art. 119 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 31, art. 59 à 62 en vigueur à la sanction 17 06 99
- EEV, 2001, ch. 27, art. 235 à 241 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
- EEV, 2001, ch. 34, art. 34 et 35 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 8, art. 131 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 26 en vigueur 21.03.2003 *voir* TR/2003-44
- EEV, 2003, ch. 22, art. 154, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 11, art. 21 en vigueur à la sanction 22.04.2004 *voir aussi* par. 21(4) application; art. 25 et 26 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58
- EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 139 et 142 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119
- EEV, 2012, ch. 20 (sanction: 29.06.2012),
- art. 1, par 2(2), art 3, 4, 6 à 8, par. 9(1) et (2), art 10, par. 11(1) et (3), 12(1) et (3), art. 13, par. 15(1), (3) et (5), art. 17 à 46, 47, à l'exception des art. 41.25, 41.26 et par. 41.27(3) de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictés par l'art. 47, 48, 49 et 51 à 62 en vigueur 07.11.2012 voir TR/2012-85;
- par. 2(1) et art. 5 entrent en vigueur à la date de publication du présent décret (07.11.2012) ou à la date d'entrée en vigueur pour le Canada du Traité de l'OMPI sur le droit d'auteur, adopté à Genève le 20.12.1996, selon celle de ces dates qui est postérieure à l'autre, voir TR/2012-85 – Non en vigueur;
- par. 9(3) et (4), 11(2), (4) et (5), 12(2), art. 14, par. 15(2) et (4), art. 16 et 50 entrent en vigueur à la date de publication du présent décret (07.11.2012) ou à la date

Droit d'auteur, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-42 (suite)

d'entrée en vigueur pour le Canada du Traité de l'OMPI sur les interprétations et exécutions et les phonogrammes, adopté à Genève le 20.12.1996, selon celle de ces dates qui est postérieure à l'autre, *voir* TR/2012-85 — Non en vigueur:

 art. 41.25, 41.26 et par. 41.27(3) de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par l'art. 47 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir art. 63 – Non en vigueur

Droit des prisonniers à certaines prestations, Loi supprimant le (*voir* Loi sur la sécurité de la vieillesse) — 2010, ch. 22

(Eliminating Entitlements for Prisoners Act)

Droit fédéral et le droit civil de la province de Québec, Loi sur le — 2001, ch. 4, partie 1

(Federal Law and Civil Law of the Province of Quebec Act)

Le ministre de la Justice

art. 5, 2005, ch. 33, art. 9

art. 174, abrogé, 2012, ch. 31, art. 403

EEV, 2001, ch. 4, partie 1 (art. 2 à 7) en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

EEV, 2005, ch. 33, art. 9 en vigueur à la sanction 20.07.2005 EEV, 2012, ch. 31, art. 403 en vigueur à la sanction 14.12.2012

Droit pénal, Loi de 1985 modifiant le — L.R. (1985), ch. 27 (1er suppl.)

(Criminal Law Amendment Act, 1985)

art. 127, L.R., ch. 1 (4 $^{\rm e}$ suppl.), art. 45, ann. III, n $^{\rm o}$ 6 dispositions générales, L.R., ch. 27 (1 $^{\rm er}$ suppl.), art. 203 à 208

EEV, L.R., ch. 27 (1^{er} suppl.), diverses dispositions en vigueur 04.12.85 *voir* TR/85-211

EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 45 en vigueur 04.02.88

Droit pour la sécurité des passagers du transport aérien, Loi sur le — 2002, ch. 9, art. 5

(Air Travellers Security Charge Act)

Le ministre du Revenu national

```
art. 2, 2005, ch. 38, art. 31; 2007, ch. 18, art. 144; 2010,
  ch. 25, art. 91
art. 5.1, ajouté, 2010, ch. 25, art. 92
art. 11, 2007, ch. 18, art. 145
art. 12, 2003, ch. 15, art. 44; 2005, ch. 19, art. 2, ch. 30,
  art. 20; 2006, ch. 4, art. 33; 2007, ch. 35, art. 196; 2010,
  ch. 12, art. 96
art. 15.1, ajouté, 2010, ch. 25, art. 93
art. 16, 2010, ch. 25, art. 94
art. 16.1, ajouté, 2010, ch. 25, art. 94
art. 17, 2010, ch. 25, art. 95
art. 21, 2006, ch. 4, art. 99
art. 25, 2006, ch. 4, art. 100
art. 26, 2012, ch. 19, art. 45
art. 27, 2006, ch. 4, art. 101
art. 30, 2006, ch. 4, art. 102; 2007, ch. 18, art. 146; 2010,
  ch. 25, art. 96
art. 30.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 103
art. 32, 2010, ch. 25, art. 97
art. 33, 2010, ch. 25, art. 98
art. 35, 2010, ch. 25, art. 99
art. 39, 2010, ch. 25, art. 100
art. 40, 2006, ch. 4, art. 104
art. 44, 2007, ch. 18, art. 147
art. 45, 2007, ch. 18, art. 148
art. 47, 2007, ch. 18, art. 149
art. 52, 2007, ch. 18, art. 150
art. 53, 2006, ch. 4, art. 105; 2010, ch. 25, art. 101
art. 54, abrogé, 2006, ch. 4, art. 106
art. 55, 2006, ch. 4, art. 107; 2007, ch. 18, art. 151; 2010,
  ch. 25, art. 102
art. 56, 2006, ch. 4, art. 108
art. 61, 2006, ch. 4, art. 109
art. 62, 2006, ch. 4, art. 110
art. 72, 2004, ch. 22, art. 45; 2006, ch. 4, art. 111; 2010,
  ch. 25, art. 103
art. 74, 2006, ch. 4, art. 112
art. 81, 2004, ch. 25, art. 184
art. 83, 2005, ch. 38, art. 32; 2010, ch. 25, art. 104
art. 84, 2007, ch. 18, art. 152
```

Annexe, 2007, ch. 18, art. 153 à 156

disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 21

Droit pour la sécurité des passagers du transport aérien, Loi sur le — 2002, ch. 9, art. 5 (suite)

- EEV, 2002, ch. 9, art. 5 en vigueur à la sanction 27.03.2002 *voir* art. 11
- EEV, 2003, ch. 15, art. 44 en vigueur à la sanction 19.06.2003 *voir aussi* par. 44 (2) application
- EEV, 2004, ch. 22, art. 45 en vigueur à la sanction 14.05.2004
- EEV, 2004, ch. 22, art. 184 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2005, ch. 19, art. 2 en vigueur à la sanction 13.05.2005
- EEV, 2005, ch. 30, art. 20 et 21 en vigueur à la sanction 29.06.2005
- EEV, 2005, ch. 38, art. 31 et 32 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119
- EEV, 2006, ch. 4, art. 33, 100, 103, 106, 108 à 110 et 112 en vigueur à la sanction 22.06.2006, *voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur et d'application
- EEV, 2007, ch. 18, art. 144 à 156 en vigueur à la sanction 22.06.2007. *Voir aussi* les différentes dispositions d'entrée en vigueur et d'application
- EEV, 2007, ch. 35, art. 196 en vigueur à la sanction 14.12.2007
- EEV, 2010, ch. 12, art. 96 en vigueur à la sanction 12.07.2010; *voir aussi* la disposition d'application au par. 96(9)
- EEV, 2010, ch. 25, art. 91 à 104 en vigueur à la sanction 15.12.2010; *voir aussi* la disposition d'application au par. 93(2)
- EEV, 2012, ch. 19, art. 45 en vigueur à la sanction 29.06.2012

Droits, voir Exonération des droits, Loi sur l'

Droits de la personne, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. H-6

(Human Rights Act, Canadian)

Le ministre de la Justice (TR/77-187)

- **art. 2,** 1996, ch. 14, art. 1; 1998, ch. 9, art. 9; 2012, ch. 1, art. 137(A)
- art. 3, 1996, ch. 14, art. 2; 2012, ch. 1, art. 138(A)
- art. 3.1, ajouté, 1998, ch. 9, art. 11
- art. 4, 1998, ch. 9, art. 11; 2013, ch. 37, art. 1
- art. 9, 1998, ch. 9, art. 12; 2011, ch. 24, art. 165
- art. 10, 1998, ch. 9, art. 13(A)
- art. 13, 2001, ch. 41, art. 88; abrogé, 2013, ch. 37, art. 2

- art. 14.1, ajouté, 1998, ch. 9, art. 14
- **art. 15,** L.R., ch. 32 (2e suppl.), art. 41, ann., no 3; 1998, ch. 9, art. 10 et 15; 2011, ch. 24, art. 166; 2012, ch. 16, art. 83
- art. 16, 1998, ch. 9, art. 16
- art. 20, 1998, ch. 9, art. 17
- art. 21, 1998, ch. 9, art. 17
- art. 22, 1998, ch. 9, art. 17
- art. 23, 1998, ch. 9, art. 18
- **art. 25,** 1992, ch. 22, art. 13; 1998, ch. 9, art. 19; 2012, ch. 1, art. 139
- art. 27, 1998, ch. 9, art. 20
- **art. 28**, 1996, ch. 11, art. 61; 2003, ch. 22, al. 224*z*.6)(A); 2005, ch. 34, al. 79*b*); 2013, ch. 40, al. 237(1)*d*)
- **art. 37**, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 68, 1998, ch. 9, art. 21; 2002, ch. 7, art. 126
- art. 38, 2003, ch. 22, art. 137(A)
- art. 39, 1998, ch. 9, art. 22
- **art. 40,** L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 62; 1995, ch. 44, art. 47; 1998, ch. 9, art. 23; 2013, ch. 37, art. 3
- art. 40.1, ajouté, 1995, ch. 44, art. 48; 2013, ch. 40, art. 340
- art. 40.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 399
- art. 41, 1994, ch. 26, art. 34(F); 1995, ch. 44, art. 49
- art. 43, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 63
- art. 44, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 64; 1998, ch. 9, art. 24
- art. 45, 1998, ch. 9, art. 25
- art. 48, 1998, ch. 9, art. 26
- **art. 48.1,** ajouté, L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 65; 1998, ch. 9, art. 27
- **art. 48.2,** ajouté, L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 65; 1998, ch. 9, art. 27
- **art. 48.3**, ajouté, L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 65; 1998, ch. 9, art. 27
- **art. 48.4**, ajouté, L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 65; 1998, ch. 9, art. 27
- **art. 48.5,** ajouté, L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 65; 1998, ch. 9, art. 27
- **art. 48.6,** ajouté, 1998, ch. 9, art. 27; 2003, ch. 22, al. 224z. 6)(A)
- art. 48.7, ajouté, 1998, ch. 9, art. 27
- art. 48.8, ajouté, 1998, ch. 9, art. 27
- art. 48.9, ajouté, 1998, ch. 9, art. 27
- art. 49, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 66; 1998, ch. 9, art. 27
- art. 50, 1998, ch. 9, art. 27
- art. 51, 1998, ch. 9, art. 27
- art. 52, 1998, ch. 9, art. 27
- art. 53, 1998, ch. 9, art. 27
- art. 54, 1998, ch. 9, art. 28; 2013, ch. 37, art. 4
- art. 54.1, ajouté, 1995, ch. 44, art. 50

Droits de la personne, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. H-6 (suite)

- art. 55, abrogé, 1998, ch. 9, art. 29
- **art. 56,** L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 67; abrogé, 1998, ch. 9, art. 29
- art. 57, 1998, ch. 9, art. 29; 2013, ch. 37, art. 5
- art. 58, 1998, ch. 9, art. 30; 2001, ch. 41, art. 45
- art. 60, 1998, ch. 9, art. 31
- art. 61, 1998, ch. 9, art. 32
- art. 61.1, ajouté, 1998, ch. 9, art. 32
- art. 63, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III. art. 69; 2002, ch. 7, art. 127
- art. 66, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 70; 2002, ch. 7, art. 128
- art. 67, abrogé, 2008, ch. 30, art. 1
- dispositions générales, 2008, ch. 30, art. 1.1 et 1.2 (re art. 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982*) et art. 2 (examen et rapport)
- disposition transitoire, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 68
- dispositions transitoires, 1998, ch. 9, art. 33 et 34
- dispositions transitoires, 2008, ch. 30, art. 3 et 4
- dispositions transitoires, 2009, ch. 2, art. 395 à 398
- disposition transitoire, 2013, ch. 40, art. 341
- EEV, L.R., ch. H-6,
- par. 66(2). L'exception prévue au par. 66(1) en vigueur à l'égard du gouvernement du territoire du Yukon 01.01.88 *voir* TR/88-25:
- par. 66(3). L'exception prévue au par. 66(1) entre en vigueur à l'égard du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest le premier jour où toutes les dispositions de la *Loi sur les droits de la personne*, L.T.N.-O. 2002, ch. 18 et de la *Loi modifiant la Loi sur la fonction publique*, L.T.N.-O. 2003, ch. 16, sont en vigueur *voir* TR/2004-63
- EEV, L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 62 à 68 en vigueur 15.10.85 *voir* TR/85-188
- EEV, L.R., ch. 32 (2e suppl.) en vigueur 01.01.87 *voir* art. 46 EEV, 1992, ch. 22, art. 13 en vigueur 24.07.92 *voir* TR/92-134
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 68 à 70 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79
- EEV, 1994, ch. 26, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1995, ch. 44, art. 47 à 50 en vigueur 24.10.96 voir TR/96-93
- EEV, 1996, ch. 11, art. 61 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-70
- EEV, 1996, ch. 14, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 20.06.96
- EEV, 1998, ch. 9, art. 9 à 34 en vigueur 30.06.98 *voir* TR/98-79

- EEV, 2001, ch. 41, art. 45 et 88 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16
- EEV, 2002, ch. 7, art. 126 à 128 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48
- EEV, 2003, ch. 22, art. 137 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24
- EEV, 2005, ch. 34, art. 79 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-99
- EEV, 2008, ch. 30 en vigueur à la sanction 18.06.2008
- EEV, 2009, ch. 2, art. 395 à 398 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 399 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 406 Non en vigueur
- EEV, 2011, ch. 24 (sanction : 15.12.2011), Partie 12 (art. 165 et 166) en vigueur 15.12.2012 (un an après la date de sanction de la présente loi) *voir* art. 169
- EEV, 2012, ch. 1, art. 137 à 139 en vigueur à la sanction 13.03.2012 *voir* par. 166(1)
- EEV, 2012, ch. 16 (sanction: 28.06.2012), art. 83 en vigueur 14.12.2012 *voir* TR/2012-102
- EEV, 2013, ch. 37 (sanction : 26.06.2013), la loi en vigueur 26.06.2014 *voir* art. 6.
- EEV, 2013, ch. 40, al. 237(1)*d*) et art. 341 en vigueur à la sanction 12.12.2013; art. 340 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 364(2) Non en vigueur

Droits d'exportation de produits de bois d'oeuvre, Loi de 2006 sur les — 2006, ch. 13

(Softwood Lumber Products Export Charge Act, 2006)

Le ministre du Revenu national

- art. 4, 2010, ch. 12, art. 98
- art. 12, 2010, ch. 12, art. 99; 2011, ch. 24, art. 104
- **art. 12.1,** ajouté, 2010, ch. 12, art. 100 [*Remarque*: art. 12.1 cesse d'avoir effet 01.07.2011 *voir* DORS/2011-130]
- art. 12.2, ajouté, 2011, ch. 24, art. 105
- art. 14, 2010, ch. 12, art. 101; 2011, ch. 24, art. 106
- art. 17, 2011, ch. 24, art. 107
- art. 40, 2010, ch. 12, art. 102; 2011, ch. 24, art. 108
- art. 41, 2011, ch. 24, art. 109
- EEV, 2006, ch. 13
- art. 1 à 11, par. 12(1) et (2), art. 13 à 63, 65, 66 et 77 à 124 sont réputés être entrés en vigueur 12.10.2006 voir art. 126;
- art. 67 à 76 et 125 en vigueur à la sanction 14.12.2006;
- art. 64 en vigueur 01.04.2007 *voir* par. 126(3);
- par. 12(3) en vigueur 01.01.2007 *voir* TR/2007-1

Droits d'exportation de produits de bois d'oeuvre, Loi de 2006 sur les — 2006, ch. 13 (suite)

EEV, 2010, ch. 12 (sanction: 12.07.2010), art. 98 réputé en vigueur 01.01.2010 *voir* par. 103(2); art. 99 à 102 en vigueur 01.09.2010 *voir* TR/2010-55
EEV, 2011, ch. 24 (sanction: 15.12.2011), Partie 2 (art. 104 à 109) réputée être entrée en vigueur 01.03.2011 *voir* art. 110

Droits fonciers issus de traités en Saskatchewan, Loi sur les — 1993, ch. 11

(Saskatchewan Treaty Land Entitlement Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 2, 2002, ch. 3, art. 11 **art. 3**, 2002, ch. 3, art. 12 **art. 9**, 2002, ch. 3, art. 13 **art. 11**, 2002, ch. 3, art. 14 EEV, 1993, ch. 11 en vigueur à la sanction 30.03.93 EEV, 2002, ch. 3, art. 11 à 14 en vigueur à la sanction 21.03.2002

Droits successoraux, Loi fédérale sur les (*voir* Biens transmis par décès)

— S.R.C. 1952, ch. 89 et 317

(Dominion Succession Duty Act (see Estate Tax Act))

1957, ch. 22 (Ne s'applique pas dans le cas d'une personne décédée après le 31.12.58) par. 25(3) et (4) abrogés, 1984, ch. 40, par. 23(1) art. 50, abrogé, 1984, ch. 40, par. 23(2) EEV, 1984, ch. 40, art. 23(1), (3) en vigueur 28.05.80 *Remarque*. — Tout privilège fondé sur le par. 25(3), tel que libellé avant le 28.05.80, est réputé être éteint depuis cette date (EEV, 28.05.80 *voir* 1984, ch. 40, par. 23(3))

Droits successoraux, Loi fédérale sur les (*voir* Conventions — Impôt sur le revenu)